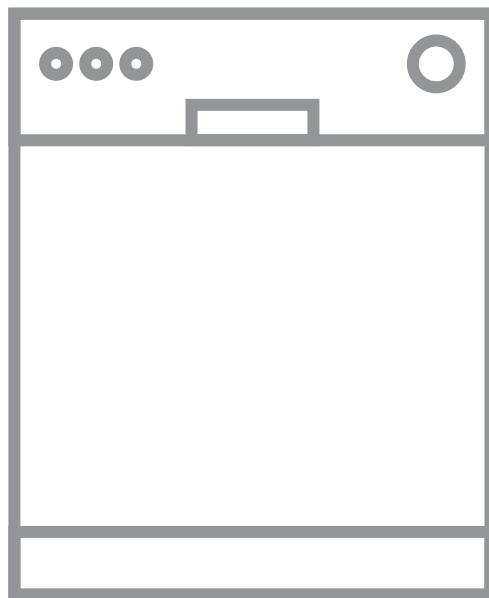


# USER MANUAL



# SISÄLTÖ

<b>1. TURVALLISUUSTIEDOT</b>	2
<b>2. TURVALLISUUSOHJEET</b>	4
<b>3. TUOTEKUVAUS</b>	6
<b>4. KÄYTTÖPANEELI</b>	7
<b>5. OHJELMAT</b>	8
<b>6. ASETUKSET</b>	10
<b>7. LISÄTOIMINNOT</b>	13
<b>8. KÄYTTÖÖNOTTO</b>	14
<b>9. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ</b>	16
<b>10. VIHJEITÄ JA NEUVOJA</b>	17
<b>11. HOITO JA PUHDISTUS</b>	19
<b>12. VIANMÄÄRITYS</b>	22
<b>13. TEKNISET TIEDOT</b>	26

## TÄYDELLISIÄ TULOKSIA

Kiitos, kun valitsit tämän AEG-tuotteen. Olemme luoneet sen antamaan sinulle moitteettoman suorituskyvyn monien vuosien ajan innovatiivisilla tekniikoilla, jotka helpottavat elämää – nämä ovat ominaisuuksia, joita et ehkä löydä tavallisista laitteista. Käytä muutama minuutti aikaasi lukeaksesi, kuinka saat kaiken kaiken hyödyn irti laitteesta.

Vieraile verkkosivullamme:



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi parempaa huoltoa:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Osta laitteeseesi lisävarusteita, kulutustuotteita ja alkuperäisiä varaosia:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## ASIAKASPALVELU

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme: Malli, PNC-tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

Varoitus / Varotoimi- ja turvallisuustietoja

Yleistietoa ja vinkkejä

Ympäristönsuojelutietoja

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## 1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta

henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

## 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tästä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Laite on pidettävä 3-8-vuotiaiden lasten ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

## 1.2 Yleinen turvallisuus

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa yksityisessä kotitaloudessa ja vastaavissa käyttötilanteissa, joita ovat:
  - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotellien, motellien, ja muiden majotustilojen asiakkaiden kodinomaisissa käyttöympäristöissä.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Vedenpaineen (minimi ja maksimi) on oltava käytön aikana välillä 0.5 (0.05) / 8 (0.8) baaria (MPa)

- Noudata kattausten enimmäismääriä, joka on 15.
- Jos virtajohto vaarioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Aseta ruokailuvälineet ruokailuvälinekoriin terävät päät alaspäin tai aseta ne ruokailuvälinekoteloon vaakasuunnassa terävät reunat alaspäin.
- Älä jätä laitteen luukkua auki ilman valvontaa, jotta kukaan ei astu siihen epähuomiossa.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Älä käytä painepesureita ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Jos laitteen alaosassa on tuuletusaukkoja, ne eivät saa olla maton yms. peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon laitteen mukana toimitettua uutta letkustoa käyttämällä. Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus



#### **VAROITUS!**

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaarioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteesseen.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan tai käyttää tilassa, jossa lämpötila on alle 0 °C.
- Asenna laite turvalliseen ja sopivaan paikkaan, joka täyttää asennusvaatimukset.

### 2.2 Sähkökytkentä



#### **VAROITUS!**

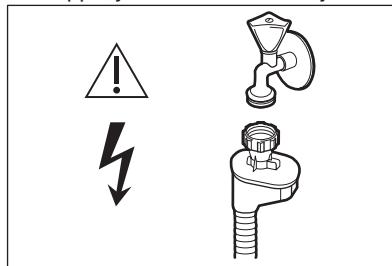
Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaarioudu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Laitteessa on 13 A pistoke. Jos pistokkeen sulakkeen vaihto on

tarpeen, käytä vain 13 A ASTA (BS 1362) sulaketta (koskee vain Isoa-Britanniaa ja Irlantia).

## 2.3 Vesiliitääntä

- Varo, etteivät vesiletkut vaurioidu.
- Anna veden valua, kunnes se on puhdasta ja kirkasta ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole vesivuotojen merkkejä.
- Vedenottoletkussa on varoventtiili ja vaippa, jonka sisällä on virtajohto.



### VAROITUS!

Vaarallinen jännite.

- Jos vedenottoletku vaurioituu, sulje heti vesihana ja irrota pistoke verkkopistorasiasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtamiseksi.

## 2.4 Käyttö

- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle sytytviä tuotteita tai sytytviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Astianpesukoneissa käytetyt pesuaineet ovat vaarallisia. Noudata pesuainepakkauksen merkityjä turvallisuusohjeita.
- Älä juo laitteessa olevaa vettä tai leiki sillä.
- Älä poista astioita laitteesta, ennen kuin ohjelma on päättynyt. Astioihin voi jäädä hiukan pesuainetta.
- Älä säilytä esineitä laitteen avoimen luukun päällä tai kohdista siihen painetta.

- Laitteesta voi poistua kuumaa höyryä, jos avaat laitteen luukun kesken ohjelman.

## 2.5 Sisävalo



### VAROITUS!

Henkilövahingon vaara.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestävään kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, tärinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.
- Laitteen sisällä on lampu, joka sytyy ja sammuu luukun avaamisen ja sulkemisen yhteydessä.
- Kun sisävalo on vaihdettava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 2.6 Huolto

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori, kierto- ja tyhjennyspumppu, lämmittimet ja lämmitysvastukset (mukaan lukien lämpöpumput), putket ja vastaavat laitteistot (mukaan lukien letkut), venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, ovikokoontapanoja, rakenteelliset ja sisäosat, piirilevyt, elektroniset näytöt, painekytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot (mukaan lukien nollausohjelmisto). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: luukkujen saranat ja

tiivisteet, muut tiivisteet, suihkuvarret, tyhjennysaukon suodattimet, sisällä olevat telineet ja muoviset lisäosat kuten korit ja kannet.

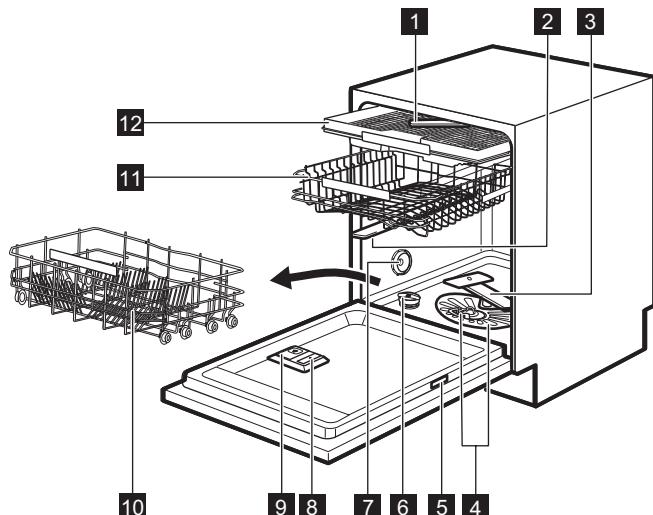
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

## 2.7 Hävittäminen



**VAROITUS!**  
Henkilövahinko- tai  
tukehtumisvaara.

## 3. TUOTEKUVAUS



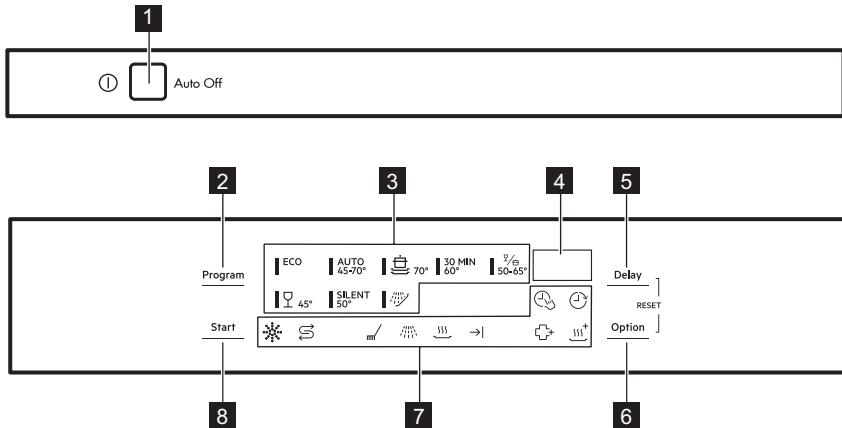
- |          |                     |           |                                |
|----------|---------------------|-----------|--------------------------------|
| <b>1</b> | Kattosuihkuvarsi    | <b>8</b>  | Huuhtelukirkasteen annostelija |
| <b>2</b> | Ylempi suihkuvarsi  | <b>9</b>  | Pesuaineen annostelija         |
| <b>3</b> | Alemmpi suihkuvarsi | <b>10</b> | Alempi kori                    |
| <b>4</b> | Sihdit              | <b>11</b> | Ylempi kori                    |
| <b>5</b> | Arvokilpi           | <b>12</b> | Ruokailuvälinelokero           |
| <b>6</b> | Suolalokero         |           |                                |
| <b>7</b> | Ilma-aukko          |           |                                |
|          |                     |           |                                |

## 3.1 Sisävalo

Laitteessa on sisävalo. Sisävalo syttyy, kun ovi avataan tai kun laite kytetään päälle oven ollessa auki.

Lamppu sammuu, kun ovi suljetaan tai kun laite kytetään pois päältä. Muutoin se sammuu automaattisesti jonkin ajan kuluttua säästää näin energiaa.

## 4. KÄYTTÖPANEELI



- |   |                          |   |                         |
|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Virtapainike             | 6 | Option -kosketuspainike |
| 2 | Program -kosketuspainike | 7 | Merkkivalot             |
| 3 | Ohjelman merkkivalot     | 8 | Start -kosketuspainike  |
| 4 | Näyttö                   |   |                         |
| 5 | Delay -kosketuspainike   |   |                         |

## 4.1 Merkkivalot

Merkkivalo	Kuvaus
	Suolan merkkivalo. Palaa, kun suolasäiliön täyttö on tarpeen. Merkkivalo on sammunut, kun ohjelma on toiminnassa.
	Pesuvaiheen merkkivalo. Palaa pesu- ja huuhteluvaaiheen aikana.
	Huuhteluvaaiheen merkkivalo. Palaa huuhteluvaaiheen aikana.
	Kuivausvaiheen merkkivalo. Palaa kuivausvaiheen aikana.
	Ohjelma loppu -merkkivalo. Syttyy, kun ohjelma on päättynyt.
	Delay -merkkivalo.
	TimeSaver -merkkivalo.
	XtraDry -merkkivalo.
	ExtraHygiene -merkkivalo.

## 5. OHJELMAT

Ohjelmien järjestys taulukossa ei  
välttämättä vastaa niiden järjestystä  
käyttöpaneelissa.

Ohjelma	Likaisuusaste Astioiden tyyppi	Ohjelmavaiheet	Lisätoiminnot
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaali likaan-tuneisuus</li> <li>Astiasto ja aterimet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esipesu</li> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Huuhtelut</li> <li>Kuivaus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaikki</li> <li>Astiasto, aterimet, kattilat ja pannut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esipesu</li> <li>Pesu 45–70 °C</li> <li>Huuhtelut</li> <li>Kuivaus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 <sup>3)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sekalainen lika</li> <li>Astiasto, aterimet, kattilat, pannut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esipesu</li> <li>Pesu 50 °C ja 65 °C</li> <li>Huuhtelut</li> <li>Kuivaus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 <sup>4)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Erittäin likaiset</li> <li>Astiasto, aterimet, kattilat ja pannut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esipesu</li> <li>Pesu 70 °C</li> <li>Huuhtelut</li> <li>Kuivaus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 <sup>5)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Likaiset tai vä-hän likaiset</li> <li>Herkästi särky-vät astiat ja la-siesineet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 45 °C</li> <li>Huuhtelut</li> <li>Kuivaus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>30MIN</b> <sup>6)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Äskettäin likaan-tuneet</li> <li>Astiasto ja aterimet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Huuhtelut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 <sup>7)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaikki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esipesu</li> </ul>	

Ohjelma	Likaisuusaste Astioiden typpi	Ohjelmavaiheet	Lisätoiminnot
<b>SILENT</b> <sup>8)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaali likaantuneisuus</li> <li>Astiasto ja aterimet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espesu</li> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Huuhtelut</li> <li>Kuivaus</li> </ul>	

- 1) Tämä ohjelma pesee likaiset astiat ja ruokailuvälineet tehokkaimmalla veden- ja energiankulutuksella. Tämä on testilaitosten standardiohjelma. Tätä ohjelmaa on käytetty arvioitaessa, noudattaako laite ekologista suunnittelua koskevaa komission asetusta (EU) 2019/2022.
- 2) Laite tunnistaa likaisuusasteen sekä koreissa olevien esineiden määrään. Se säättää automaattisesti lämpötilan ja veden määrään sekä pesuohjelman keston.
- 3) Tällä ohjelmalla voidaan pestä astioita, joiden likaisuustaso vaihtelee. Aseta erittäin likaiset astiat alakoriin ja vähemmän likaiset astiat yläkoriin. Alakorin vedenpaine ja lämpötila ovat yläkoria korkeammat.
- 4) Tämä ohjelma pesee erittäin likaiset astiat suurella vedenpaineella ja korkeassa lämpötilassa.
- 5) Tämä ohjelma säättää veden lämpötilaa herkästi vaurioituvien ja varsinkin lasisten astioiden pesemiseksi erityisen varovaisesti.
- 6) Tämä ohjelma pesee täyden tai puoliksi täyden koneellisen vähän likaisia tai vasta käytettyjä astioita lyhyessä ajassa.
- 7) Tällä ohjelmalla voidaan huuhdella nopeasti ruokajäämät pois astioista, mikä estää hajujen muodostumista koneeseen. Älä käytä pesuainetta tämän ohjelman yhteydessä.
- 8) Tämä on kaikkien hiljaisin ohjelma. Pesupumppu toimii erittäin alhaisella nopeudella, mikä laskee laitteen melutasoa. Ohjelman kesto on pitkä alhaisen nopeuden vuoksi.

## 5.1 Kulutusarvot

Ohjelma <sup>1) 2)</sup>	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kesto (min)
<b>ECO</b>	11 <sup>3)</sup> / 11 <sup>4)</sup>	0.846 <sup>3)</sup> / 0.860 <sup>4)</sup>	235 <sup>3)/ 235</sup> <sup>4)</sup>
<b>AUTO</b>	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
	13.9 - 16.9	1.14 - 1.40	204
	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
	10.7 - 13.1	0.81 - 0.99	105
<b>30MIN</b>	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
	4.1 - 5.1	0.01 - 0.04	15
<b>SILENT</b>	11.4 - 14	0.91 - 1.11	256

1) Vedenpaine ja lämpötila, virransyötön vaihtelut, lisätoiminnot sekä astioiden määrä vaikuttavat kulutusarvoihin.

2) Muiden kuin ECO-ohjelman arvot ovat viitteellisiä.

3) Noudattaa asetusta 1016/2010.

4) Noudattaa asetusta 2019/2022.

## 5.2 Tiedoksi testauslaitoksielle

Voit pyytää suosituskykytesteihin vaaditut tiedot (esim. standardin EN60436) lähettämällä sähköpostia osoitteeseen:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Ilmoita pyynnössä laitteen arvokilvessä oleva tuotenumero (PNC).

Mikäli sinulla on kysyttävää astianpesukoneeseen liittyen, katso lisätietoa laitteen mukana toimitetusta huolto-oppaasta.

# 6. ASETUKSET

## 6.1 Ohjelman valintatila ja käyttäjätila

Kun laite on ohjelman valintatilassa, voit asettaa ohjelman ja siirtyä käyttäjätilaan.

### Käyttäjätilassa saatavilla olevat asetukset:

- Vedenpehmentimen taso veden kovuuden mukaan.
- Huuhtelukirkasteen täytötarpeen ilmoituksen käyttöönotto tai käytöstäpoisto.
- Huuhtelukirkasteen taso vaaditun annostelon mukaan.
- AirDry-toiminnon käyttöönotto tai käytöstäpoisto.

Laite tallentaa tallennetut asetukset, joten niitä ei tarvitse määrittää ennen jokaista ohjelmaa.

### Ohjelman valintatilan asettaminen

Laite on ohjelman valintatilassa, kun ohjelman merkkivalo **ECO** palaa ja näytössä näkyy ohjelman kesto.

Pääälle kytökseen jälkeen laite on oletuksena ohjelman valintatilassa. Aseta muutoin ohjelman valintatila seuraavasti:

Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta **Delay** ja **Option**, kunnes laite on ohjelman valintatilassa.

Veden kovuus

### Käyttäjätilaan siirtyminen

Varmista, että laite on ohjelman valintatilassa.

Käyttäjätilaan voidaan siirtyä painamalla ja pitämällä samanaikaisesti alhaalla painiketta **Delay** ja **Option**, kunnes merkkivalot **ECO**, **AUTO**,  ja **30MIN** vilkkuvat ja näyttö on tyhjä.

## 6.2 Vedenpehmennin

Vedenpehmennin poistaa vedestä mineraalit, joilla on negatiivisia vaikutuksia pesutulokseen ja laitteeseen.

Mitä enemmän vedessä on mineraaliaiaineita, sitä kovempaa vesi on. Vedenkovuuus määritetään toisinaan vastaavilla asteikoilla.

Vedenpehmentimen asetukset tulee määrittää vesijohtoverkon vedenkovuuden mukaisesti. Voit kysyä vedenkovuustiedot paikkakuntasi vesilaitokselta. On tärkeää asettaa oikea vedenpehmentimen taso hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.

Saksalaiset asteteet ( $^{\circ}\text{dH}$ )	Ranskalaiset asteteet ( $^{\circ}\text{FH}$ )	mmol/l	Clarken järjestelmä	Vedenpehmentimen asetus
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8

Saksalaiset asteteet ( $^{\circ}\text{dH}$ )	Ranskalaiset asteteet ( $^{\circ}\text{FH}$ )	mmol/l	Clarken järistelmä	Vedenpehmentimen asetus
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 <sup>2)</sup>

1) Tehdasasetus.

2) Älä käytä suolaa tällä tasolla.

**Aseta oikea vedenkovuuden taso käytetystä konetiskiaineesta riippumatta, jotta suolan lisäämisen merkkivalo on käytössä.**



Suolaa sisältävä yhdistelmäpesuainetabletit eivät ole riittävän tehokkaita kovan veden pehmentämiseen.

### Regenerointi

Vedenpehmentimen tehokkuuden varmistamiseksi pehmennyslaitteen hartsia tulee regeneroida säännöllisesti. Tämä on automaattinen prosessi, joka on osa astianpesukoneen normaalista toimintaa.

Kun määritetty määrä vettä (ks. taulukon arvot) on kulutettu edellisestä regeneroinnista alkaen, uusi regenerointi suoritetaan loppuhuuhtelun jälkeen ennen ohjelman päättymistä.

Vedenpehmentimen asetus	Vesimäärä (l)
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Jos vedenpehmennyksen asetus on korkea, se voidaan suorittaa myös keskellä ohjelmaa ennen huuhtelua (kaksi kertaa ohjelman aikana). Regenerointi ei vaikuta ohjelman kestoon, ellei se tapahdu ohjelman keskellä tai ohjelman lopussa lyhyellä kuivausvaiheella. Regenerointi pidentää tällöin ohjelman kokonaiskestoja 5 minuuttia.

Tämän seurauksena 5 minuuttia kestävä vedenpehmentimen huuhtelu voi käynnistyä saman ohjelman aikana tai seuraavan ohjelman alussa. Tämä lisää ohjelman vedenkulutusta yhteensä 4 litralla ja energiankulutusta yhteensä 2 Wh:lla. Vedenpehmentimen huuhtelu päätyy täydelliseen tyhjennykseen.

Jokainen vedenpehmentimen huuhtelu (voidaan suorittaa useamman kerran saman ohjelman aikana) voi pidentää

Vedenpehmentimen asetus	Vesimäärä (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25

ohjelman kestoa 5 minuutilla, kun se suoritetaan ohjelman alussa tai keskellä.



Tämän osion kaikki kulutusarvot on saavutettu laboratorio-olosuhteissa voimassa olevien standardien mukaisesti vedenkuvudella 2,5 mmol/L asetuksen 2019/2022 mukaisesti (vedenpehmein: taso 3). Veden paine ja lämpötila sekä energiasyötön vaihtelut voivat vaikuttaa arvoihin.

## Vedenpehmentimen tason asettaminen

Varmista, että laite on käyttäjätilassa.

### 1. Paina painiketta **Program**.

- Merkkivalot **AUTO**, ja **30MIN** sammuvat.
  - Merkkivalo **ECO** vilkkuu edelleen.
  - Näytössä näkyy sen hetkinen asetus, esim. = taso 5.
2. Voit muuttaa asetusta painamalla painiketta **Program** toistuvasti.
  3. Vahvista asetus virtapainikkeella.

## 6.3 Huuhtelukirkaste loppu - ilmoitus

Huuhtelukirkaste auttaa kuivaamaan astiat ilman raitoja ja läikkiä. Huuhtelukirkastetta vapautuu automaattisesti viimeisen huuhteluvaiheen aikana.

Kun huuhtelukirkastesäiliö on tyhjä, huuhtelukirkasteen merkkivalo sytyy täytötarpeen ilmoittamiseksi. Jos kuivaustulos on tydyttävä käytettäessä ainoastaan yhdistelmäpesuainetabletteja, huuhtelukirkasteen täytötarpeen ilmoitus voidaan kytkeä pois päältä. Parhaan tuloksen saavutat kuitenkin aina huuhtelukirkasteella.

Jos käytät tavallista konetiskiainetta tai huuhtelukirkastetta sisältämättömiä pesuainetabletteja, ota ilmoitus käyttöön

huuhtelukirkasteen täytötarpeen ilmoitusta varten.

## Huuhtelukirkastelokeron täytötarpeen ilmoituksen poistaminen käytöstä

Varmista, että laite on käyttäjätilassa.

### 1. Paina painiketta **Start**.

- Merkkivalot **ECO**, ja **30MIN** sammuvat.
  - Merkkivalo **AUTO** vilkkuu edelleen.
  - Nykyinen asetus näkyy näytössä.
    - = huuhtelukirkasteen täytötarpeen ilmoitus on pois käytöstä.
    - = huuhtelukirkasteen täytötarpeen ilmoitus on näytössä.
2. Voit muuttaa asetusta painamalla **Start**.
  3. Vahvista asetus virtapainikkeella.

## 6.4 Huuhtelukirkastetaso

Huuhtelukirkasteen määräksi voidaan asettaa taso 1 (vähimmäismäärä) - taso 6 (enimmäismäärä). Taso 0 poistaa huuhtelukirkastelokeron käytöstä eikä huuhtelukirkastetta käytetä.

Tehdasasetus: taso 4.

## Huuhtelukirkastetason asettaminen

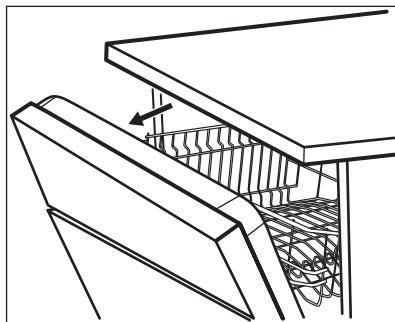
Varmista, että laite on käyttäjätilassa.

### 1. Paina painiketta **Delay**.

- Merkkivalot **ECO**, **AUTO** ja **30MIN** sammuvat.
  - Merkkivalo vilkkuu edelleen.
  - Nykyinen asetus näkyy näytössä: Esim. = taso 4.
    - Huuhtelukirkastetasot vaihtelevat välillä 0A - 6A. Taso 0A tarkoittaa, ettei huuhtelukirkastetta käytetä.
2. Voit muuttaa asetusta painamalla painiketta **Delay** toistuvasti.
  3. Vahvista asetus virtapainikkeella.

## 6.5 AirDry

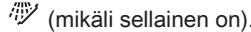
AirDry parantaan kuivaustulosta pienemmällä energiankulutuksella. Laitteen luukku avautuu automaattisesti kuivausvaiheen aikana ja jää raolleen.



### HUOMIO!

Älä yritä sulkea laitteen luukkua 2 minuutin kuluessa sen automaattisesta avautumisesta. Jos teet niin, laite voi vaurioitua. Jos luukku suljetaan sen jälkeen vähintään 3 minuutin ajaksi, käynnissä oleva ohjelma päättyy.

AirDry kytkeytyy automaattisesti toimintaan kaikkien ohjelmien yhteydessä lukuun ottamatta ohjelmaa



(mikäli sellainen on). Kuivausvaiheen kesto ja luukun avautumisaika määrätyvät valitun

ohjelman ja käytettyjen lisätoimintojen mukaan.

Kun AirDry avaat luukun, näytössä näkyy käynnissä olevan ohjelman jäljellä oleva aika.

Kuivaustehon parantamiseksi tutustu XtraDry-lisätoimintoon tai käynnistä AirDry.



### HUOMIO!

Jos lapset voivat päästä käsiksi laitteeseen, suosittelemme kytkemään pois päältä AirDry sillä luukun avaamisesta seuraa mahdollinen vaaratilanne.

## Pois päältä kytkeminen AirDry

Varmista, että laite on käyttäjätilassa.

1. Paina painiketta **Option**.

- Merkkivalot **ECO**, **AUTO** ja  sammutuvat.
- Merkkivalo **30MIN** vilkkuu edelleen.
- Nykyinen asetus näkyy näytössä.
  -  = AirDry kytkeytyy pois toiminnasta.
  -  = AirDry kytkeytyy toimintaan.

2. Voit muuttaa asetusta painamalla **Option**.

3. Vahvista asetus virtapainikkeella.

## 7. LISÄTOIMINNOT



Vaaditut lisätoiminnot tulee kytkeä päälle aina ennen ohjelman käynnistämistä. Lisätoimintoja ei voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä ohjelman ollessa käynnissä.



Option-painikkeella voidaan selata saatavilla olevia lisätoimintoja ja niiden mahdollisia yhdistelmiä.



Kaikki lisätoiminnot eivät ole yhteensopivia. Jos valitset yhteensopimattomia lisätoimintoja, laite kytkee niistä yhden tai useamman automaattisesti pois päältä. Ainoastaan edelleen päällä olevien lisätoimintojen merkkivalot palavat.



Jos lisätoiminto ei ole saatavilla ohjelmaan, vastaava merkkivalo on sammunut tai se vilkkuu nopeasti joidenkin sekuntien ajan ja sammuu sen jälkeen.



Lisätoimintojen käyttö voi vaikuttaa veden- ja energiankulutukseen sekä ohjelman kestoon.

## 7.1 XtraDry

Kytke tämä lisätoiminto päälle kuivauksen tehostamiseksi.

XtraDry on pysyvä lisätoiminto kaikissa ohjelmissa ohjelmaa **ECO** lukuun ottamatta. Se kytkeytyy automaattisesti päälle seuraavien ohjelmien aikana. Tätä asetusta voidaan muuttaa milloin tahansa



Kun **ECO** kytketään toimintaan, XtraDry on pois päältä ja se tulee valita manuaalisesti.

Kun XtraDry kytketään toimintaan, TimeSaver kytkeytyy pois toiminnasta ja päinvastoin.

## Pääälle kytkeminen XtraDry

Paina **Option**-painiketta, kunnes merkkivalo syttyy. Päivitetty ohjelman kesto näkyy näytössä.

# 8. KÄYTÖÖNOTTO

- Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta. Säädä muussa tapauksessa vedenpehmentimen taso.**
- Täytä suolasäiliö.
- Täytä huuhtelukirkastelokero.
- Avaa vesihana.
- Käynnistä ohjelma mahdollisten koneen sisällä olevien prosessijäämiens poistamiseksi. Älä käytä pesuainetta tai aseta astioita koreihin.

## 7.2 TimeSaver

TimeSaver mahdollistaa valitun ohjelman keston lyhtentämisen noin puoleen 50%.

Pesutulokset vastaavat normaalilla ohjelman kestolla saavutettuja tuloksia. Kuivaustulos voi olla heikompi.

Tämä lisätoiminto lisää vedenpainetta ja lämpötilaa. Pesu- ja kuivausjaksoit ovat lyhyemmät.

Oletuksena TimeSaver on pois käytöstä, mutta se voidaan ottaa käyttöön manuaalisesti. Tätä lisätoimintoa ei voi yhdistää XtraDry-toimintoon.

## Pääälle kytkeminen TimeSaver

Paina **Option**-painiketta, kunnes merkkivalo syttyy. Päivitetty ohjelman kesto näkyy näytössä.

## 7.3 ExtraHygiene

Tämä lisätoiminto tarjoaa paremmat pesutulokset säilyttämällä lämpötilan 70 °C vähintään 10 minuutin ajan viimeisen huuhteluvaiheen aikana.

## Pääälle kytkeminen ExtraHygiene

Paina **Option**-painiketta, kunnes merkkivalo syttyy. Päivitetty ohjelman kesto näkyy näytössä.

Ohjelman käynnistämisen jälkeen laite puhdistaa vedenpehmentimen hartsia korkeintaan 5 minuutin ajan. Pesuvaihe käynnistyvät vasta tämän toiminnon jälkeen. Toiminto toistetaan säännöllisesti.

## 8.1 Suolasäiliö



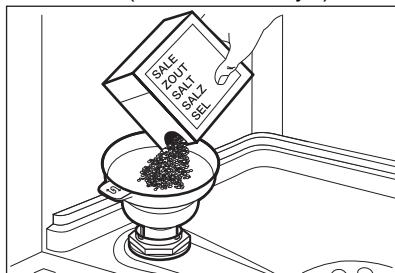
### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneisiin tarkoitettua karkeaa suolaa. Hieno suola lisää korroosion vaaraa.

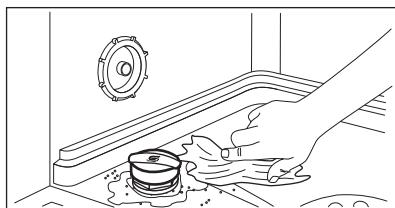
Suolaa käytetään vedenpehmentimen hartsin puhdistukseen ja hyvän pesutuloksen takaamiseksi päivittäisessä käytössä.

### Suolasäiliön täyttäminen

1. Kierrä suolasäiliön korkkia vastapäivään ja poista se.
2. Kaada suolasäiliöön 1 litra vettä (vain ensimmäisellä käytökerralla).
3. Täytä suolasäiliö astianpesukoneen suolalla (kunnes se on täysi).



4. Loput rakeista voidaan lisätä säiliöön ravistamalla suppiloa varoen kahvasta kiinnipitää.
5. Poista suolasäiliön suun ympärille roiskunut suola.



6. Sulje suolasäiliön korkki kiertämällä sitä myötäpäivään.

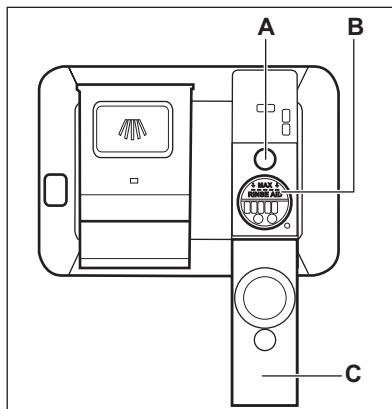


### HUOMIO!

Vettä ja suolaa voi tulla ulos suolasäiliöstä, kun täytät sen. Käynnistä lyhin ohjelma välittömästi suolasäiliön täyttämisen jälkeen korroosion estämiseksi. Älä laita astioita koreihin.

## 8.2

### Huuhtelukirkasteannostelijan täyttäminen



### HUOMIO!

Lokero (B) on tarkoitettu pelkästään huuhtelukirkastetta varten. Siihen ei saa laittaa pesuainetta.



### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja huuhtelukirkasteita.

1. Avaa kansi (C).
2. Täytä annostelija (B) kunnes huuhtelukirkasteen pinta saavuttaa merkin "MAX".
3. Pyyhi yliroiskunut huuhtelukirkaste imukykyisellä liinalla. Nämä välttyvät liiallisen vaahdon muodostumiselta.
4. Sulje kansi. Varmista, että kansi lukittuu paikoilleen.

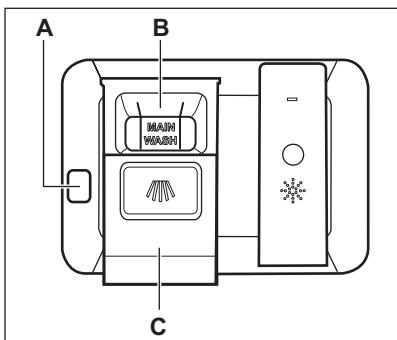


Täytä huuhtelukirkasteannostelija, kun merkkivalo (**A**) on kirkas.

## 9. PÄIVITTÄINEN KÄYTÖ

1. Avaa vesihana.
  2. Kytke laite toimintaan painamalla virtapainiketta.
- Varmista, että laite on ohjelman valintatilassa.
- Jos suolan merkkivalo palaa, täytä suolasäiliö.
3. Täytä korit.
  4. Lisää konetiskiaine.
  5. Aseta ja käynnistä astioiden tyypille ja likaisuusasteelle sopiva ohjelma.

### 9.1 Pesuaineen käyttö



#### HUOMIO!

Käytä ainostaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.

1. Paina vapautuspainiketta (**A**) avataksesi kannen (**C**).
2. Lisää pesuaine (geeli, jauhe tai tabletteina) lokeroon (**B**).
3. Jos ohjelma sisältää esipesun, laita pieni määrä pesuainetta laitteeseen luukun sisäpuolelle.
4. Sulje kansi. Varmista, että kansi lukittuu paikoilleen.



Pesuaineen annostelutietoja löytyy valmistajan ohjeina tuotteen pakkaukseen painettuna. Tavallisesti 20 - 25 ml geelimäistä pesuainetta riittää normaalilikaisen pesuerän pesemiseen.



Lokeron (**B**) sisällä kahden pystyasennassa olevan siivekkeen yläpäät osoittavat enimmäistasoja, kun annostelijaa täytetään geelillä (enint. 30 ml).

## 9.2 Ohjelman asettaminen ja käynnistäminen

### Ohjelman käynnistys

1. Kytke laite toimintaan painamalla virtapainiketta. Varmista, että laite on ohjelman valintatilassa ja että luukku on suljettu.
2. Paina **Program**-painiketta toistuvasti kunnes haluamasi ohjelman merkkivalo syttyy. Ohjelman kesto näkyy näytössä.
3. Valitse soveltuvat lisätoiminnot.
4. Käynnistä ohjelma painamalla **Start**.
  - Käynnissä olevan vaiheen merkkivalo syttyy.
  - Ohjelman kesto alkaa vähemmään 1 minuutin portain.

### Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

1. Aseta ohjelma.
2. Paina painiketta **Delay** toistuvasti, kunnes haluamasi viive (1–24 tuntia) näkyy näytössä.
3. Käynnistä ajanlaskenta painamalla **Start**.

- Merkkivalo  palaa.
- Jäljellä oleva aika näkyy näytössä laskien tunteina. Viimeinen tunti näkyy minuutteina.

Kun laskenta on päättynyt, ohjelma käynnistyy ja käynnissä olevan vaiheen merkkivalo sytyty. Merkkivalo  on pois päältä.

## **Luukun avaaminen laitteen ollessa toiminnassa**

Jos luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä, laite sammuu. Se voi vaikuttaa energiankulutukseen ja ohjelman kestoont. Kun suljet luukun, laite käynnistyy uudelleen keskeytyskohdasta.



Jos luukku avataan yli 30 sekunnin ajaksi kuivausvaiheen aikana, käynnissä oleva ohjelma päättyy. Tämä ei koske niitä tilanteita, jolloin AirDry-toiminto on avannut luukun.

## **Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan ollessa käynnissä**

Kun peruutat ajastimen, ohjelma ja lisätoiminnot tulee asettaa uudelleen.

1. Avaa laitteen luukku.
2. Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta **Delay** ja **Option**, kunnes laite on ohjelman valintatilassa.

# **10. VIHJEITÄ JA NEUVOJA**

## **10.1 Yleistä**

Noudata seuraavia neuvoja optimaalisten puhdistus- ja kuivaustuloksienvarmistamiseksi päättäisessä käytössä ja ympäristön suojelemiseksi.

- Kun astianpesukoneen ohjekirjan ohjeita noudatetaan, vettä ja energiota kuluu yleensä vähemmän kuin pestäässä astioita käsin.
- Täytä astianpesukone täyneen veden ja energian säästämiseksi. Järjestää

## **Pesuohjelman peruuttaminen**

1. Avaa laitteen luukku.
2. Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta **Delay** ja **Option**, kunnes laite on ohjelman valintatilassa.

Varmista, että pesuainelokerossa on konetiskiainetta ennen uuden ohjelman käynnistämistä.

## **Ohjelman loppu**

Kun ohjelma on päättynyt, näytössä näkyy 0:00. Merkkivalo  palaa.

Kaikki muut painikkeet ovat pois päältä paitsi Päällä/Pois-painike.

1. Paina Päällä/Pois-painiketta tai odota, kunnes Auto Off -toiminto kytkee laitteen pois päältä automaattisesti.  
Jos avaat tai suljet luukun ennen kuin Auto Offkytkeytyy päälle, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
2. Sulje vesihana.

## **Auto Off-toiminto**

Kyseinen toiminto vähentää energiankulutusta kytkemällä laitteen automaattisesti pois päältä, kun sitä ei käytetä.

Toiminto kytkeytyy päälle:

- 5 minuutin kuluttua ohjelman päättymisestä.
- 5 minuutin kuluttua, jos ohjelmaa ei käynnistetty.

astiat koreihin käyttöohjeen mukaisesti ja vältä koreiden täyttämistä liian täyneen parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.

- Älä esihuuhtele astioita käsin. Se lisää veden ja energian kulutusta. Valitse tarvittaessa ohjelma, jossa on esipesuvaihe.
- Poista suurimmat ruokajäämät astioista ja tyhjennä kupit sekä lasit ennen niiden asettamista laitteeseen.

- Liota ja hankaa kevyesti keittoastioita, joissa on kiinni palaneita ruokajäämiä, ennen niiden pesemistä laitteessa.
- Varmista, että koreissa olevat astiat eivät kosketa tai peitä toisiaan. Täten varmistat tasaisen veden jakautumisen astioihin hyvin pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Voit käyttää konetiskiainetta, huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen tai yhdistelmäpesuainetabletteja (esim. "All in 1"). Noudata pakkauskojeita.
- Valitse ohjelma pestävien astioiden ja likaisuustason perusteella. **ECO** tarjoaa tehokkaimman veden- ja energiankulutuksen.
- Kalkkerirostumienvaihtoehdoksi valitse **ECO** ja anna se laitteeseen sisällä:
  - Täytä suolasäiliö aina tarvittaessa.
  - Käytä suositteltua määärää pesuainetta ja huuhtelukirkastetta.
  - Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta.
  - Noudata luvun "**Hoito ja puhdistus**" ohjeita.

## 10.2 Suolan, huuhtelukirkasteen ja pesuaineen käyttäminen

- Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa, huuhtelukirkastetta ja konetiskiainetta. Muut tuotteet voivat vahingoittaa laitetta.
- Alueilla, joilla vesi on kovaa tai erittäin kovaa, suosittelemme käyttämään pelkkää konetiskiainetta (jauhe, geeli, tabletit ilman lisääaineita), huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.
- Puhdista laite tähän tarkoitukseen tarkoitetulla puhdistusaineella vähintään kerran kuukaudessa.
- Pesuainetabnletit eivät liukene täydellisesti lyhyillä ohjelmilla. Jotta astioihin ei jääisi pesuainejäämiä, suosittelemme pitkiä ohjelmien käyttöä tabletteien kanssa.

- Älä käytä oikeata määrää enempää pesuainetta. Lue pesuaineen pakkaussessä annetut ohjeet.
- Käytä aina oikeaa määärää pesuainetta. Riittämätön pesuainemääri voi aiheuttaa huonon pesutuloksen sekä kovan veden muodostamia kalvoja tai tahoja astioihin. Jos pesuainetta on liikaa ja vesi pehmeää, astioihin jää pesuainejäämiä. Säädä pesuainemääri veden kovuuden mukaan. Lue pesuaineen pakkaussessä annetut ohjeet.
- Käytä aina oikeaa määärää huuhtelukirkastetta. Riittämätön määriä huuhtelukirkastetta heikentää kuivaustulosta. Jos huuhtelukirkastetta on liikaa, astioihin muodostuu sinertävä pinta.
- Varmista, että vedenpehmentimen taso on oikea. Jos taso on liian korkea, veden suurempi suolamääriä saattaa aiheuttaa ruokailuvälaineiden ruostumisen.

## 10.3 Yhdistelmäpesuainetablettien käytön lopettaminen

Toimi seuraavasti ennen kuin aloitat käyttämään erikseen pesuainetta, suolaa ja huuhtelukirkastetta:

1. Aseta vedenpehmentimen korkein taso.
2. Varmista, että suolasäiliö ja huuhtelukirkastelokero on täytetty täyteen.
3. Käynnistä lyhin ohjelma, joka sisältää huuhteluvaiheen. Älä lisää pesuainetta tai aseta astioita koreihin.
4. Kun ohjelma on suoritettu loppuun, säädä vedenpehmennin alueesi veden kovuuden mukaan.
5. Säädä huuhtelukirkasteen määriä.
6. Ota käyttöön huuhtelukirkasteen täytyötarpeen ilmoitus.

## 10.4 Korien täyttäminen

- Käytä aina korien koko tilavuus.
- Käytä laitetta ainoastaan konepesua kestävien astioiden ja ruokailuvälaineiden pesemiseen.

- Älä pese laitteessa puu-, sarviaines-, alumiini-, tina- ja kupariastioita, sillä ne voivat haljeta, vääntyä, värjääntyä tai pistesöy়ä.
- Älä pese laitteessa esineitä, jotka imevät vettä (sienet, erilaiset kankaat).
- Aseta ontot esineet (kupit, lasit, padat yms.) alassuin.
- Varmista, etteivät lasiaistiat kosketa toisiaan.
- Aseta kevyet esineet yläkoriin. Tarkista, että astiat eivät pääse liikkumaan.
- Aseta aterimet ja pienet esineet ruokailuvälinekoteloon.
- Varmista ennen ohjelman käynnistämistä, että astianpesukoneen suihkuvarret pyörivät esteettä.

## 10.5 Ennen ohjelman käynnistämistä

Ennen valitsemiasi ohjelman käynnistämistä, varmista seuraavat asiat:

# 11. HOITO JA PUHDISTUS



### VAROITUS!

Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.



Likaiset suodattimet ja tukkiutuneet suihkuvarret heikentävät pesutuloksia. Tarkista nämä osat säännöllisesti ja puhdista ne tarvittaessa.

## 11.1 Sihtien puhdistaminen

Sihtijärjestelmä koostuu 3 osasta.

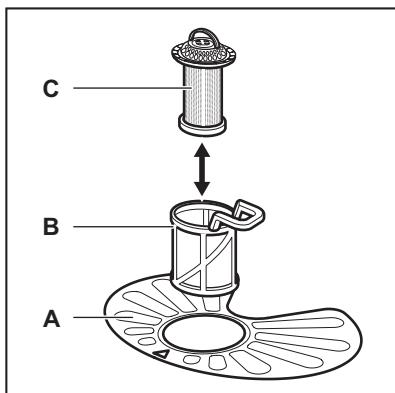
- suodattimet ovat puhtaat ja oikein asennetut
- suolalokeron korkki on tiukasti paikallaan
- suihkuvarret eivät ole tukossa
- suolaa ja huuhtelukirkastetta on riittävästi suolaa (ellet käytä yhdistelmätabletteja)
- astiat on asetettu oikein koreihin
- ohjelma sopii astioiden tyyppille ja likaisuuusasteelle
- oikea määrä pesuainetta on käytössä

## 10.6 Korien tyhjentäminen

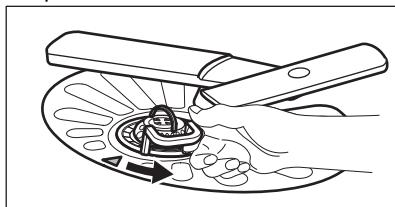
1. Anna astioiden jäähytyä, ennen kuin tyhjennät ne koneesta. Kuumat astiat särkyvät helposti.
2. Tyhjennä ensin alakori ja vasta sen jälkeen yläkori.

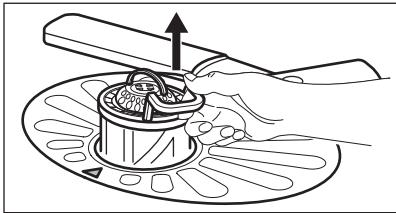


Koneen sisäpinnoille voi jäädä vettä ohjelman päätyttyä.

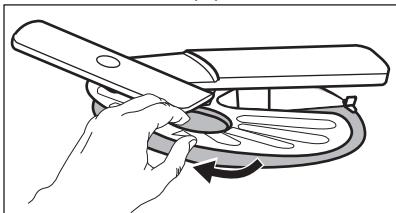


1. Kierrä sihtiä (B) vastapäivään ja poista se.

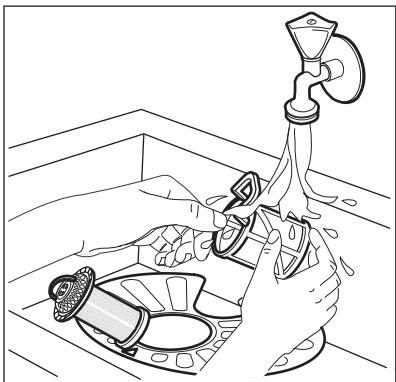




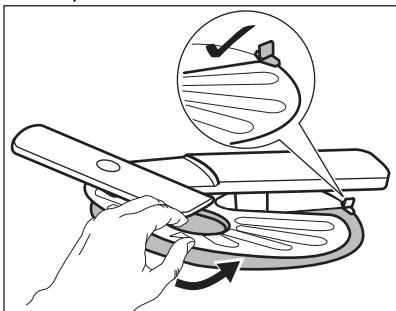
2. Poista sihti (C) sihdistä (B).
3. Irrota tasosihti (A).



4. Pese sihdit.

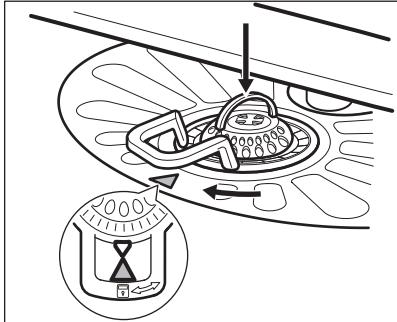


5. Varmista, ettei asennusaukon reunassa tai sen ympärillä ole ruokajäämiä tai epäpuhtauksia.
6. Asenna tasosihti (A) takaisin paikoilleen. Varmista, että se on oikein paikoillaan 2 ohjaimen alapuolella.



7. Kokoa sihdit (B) ja (C).

8. Asenna sihti (B) tasosihtiin (A). Käännä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu.



### HUOMIO!

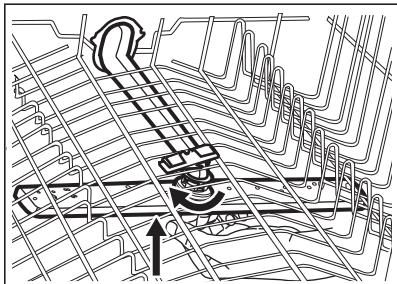
Sihtien virheellinen asento voi aiheuttaa heikkoja pesutuloksia ja vaurioittaa laitetta.

## 11.2 Yläsuihkuvarren puhdistus

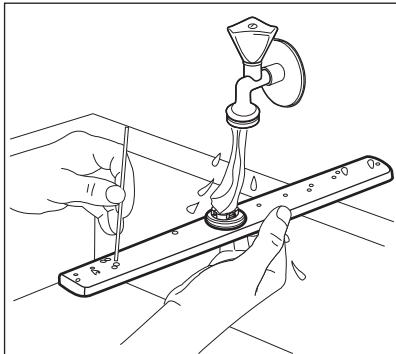
Suosittelemme puhdistamaan yläsuihkuvarren säännöllisesti reikien likatukoksien väältämiseksi.

Tukkiutuneet reiät voivat aiheuttaa heikkoja pesutuloksia.

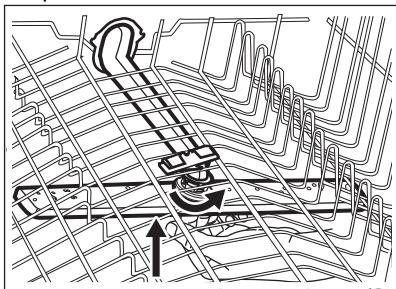
1. Vedä yläkori ulos.
2. Irrota suihkuvarsi korista painamalla suihkuvarta ylöspäin ja käänämällä sitä samanaikaisesti myötäpäivään.



3. Pese suihkuvarsi juoksevan veden alla. Poista likahiukkaset rei'istä ohutkärkisellä välineellä (esim. hammastikku).



- Asenna suihkuvarsi takaisin painamalla suihkuvartra ylöspäin ja kääntämällä sitä samanaikaisesti vastapäivään, kunnes se lukittuu paikoilleen.



### 11.3 Ulkopintojen puhdistaminen

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla.
- Käytä vain mietoja puhdistusaineita.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja tai liuottimia.

### 11.4 Sisätilan puhdistaminen

- Puhdista laite, oven kumitiiivistä mukaan lukien, huolellisesti pehmeällä ja kostealla liinalla.

- Käytä erityistä astianpesukoneiden puhdistusainetta vähintään kerran kuukaudessa laitteen parhaan suorituskyvyn säilyttämiseksi. Noudata tarkoin tuotepakkauksissa olevia ohjeita.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, teräviä välineitä, voimakkaita kemikaaleja, teräsharjaa tai liuottimia.
- Jos lyhyitä ohjelma käytetään säännöllisesti, laitteen sisälle voi kertyä rasvaa ja kalkkia. Suorita pitkä ohjelma vähintään kaksi kertaa kuukaudessa kalkkitertymien välttämiseksi.

### 11.5 Vieraiden esineiden poistaminen

Tarkista sihidit ja allas aina astianpesukoneen käytön jälkeen. Vieraat esineet (esim. lasi- ja muovipalaset, luut tai hammastikut jne.) heikentävät puhdistustehoa ja ne voivat vaarioittaa tyhjennyspumppua.



#### HUOMIO!

Jos esineiden poistaminen ei onnistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

- Irrota sihtijärjestelmä tämän luvun ohjeita noudattamalla.
- Poista vieraat esineet käsin.
- Asenna sihidit takaisin tämän luvun ohjeita noudattamalla.

## 12. VIANMÄÄRITYS



### VAROITUS!

Laitteen virheellinen korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.

Korjaustoimenpiteitä saa suorittaa vain asiantunteva henkilöstö.

### yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Katso lisätietoa mahdollisista ongelmista alla olevasta taulukosta.

Joidenkin ongelmien ilmetessä näytölle ilmestyy hälytyskoodi.

**Suurin osa mahdollisista ongelmista voidaan ratkaista ilman tarvetta ottaa**

Ongelma- ja hälytyskoodi	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Et saa laitetta käynnistymään.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan.</li> <li>Varmista, että sulakerasian sulakkeet ovat ehjiä.</li> </ul>
Ohjelma ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että laitteen luukku on suljettu.</li> <li>Paina <b>Start</b>.</li> <li>Jos ajastinkäynnistys on asetettu, peruuta ajastus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>Laite lataa vedenpohmentimessä olevan hartsin. Tämä kestää noin 5 minuuttia.</li> </ul>
Laite ei tätyt vedellä. Näytössä näkyy i10 tai i11.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että vesihana on auki.</li> <li>Varmista, että vedensyöttöpaine on riittävä. Tämän tiedon saat paikalliselta vesilaitoksesta.</li> <li>Varmista, ettei vesihana ole tukossa.</li> <li>Varmista, ettei veden poistoletkun suodatin ole tukossa.</li> <li>Varmista, ettei veden ottoletkussa ole vääräntymiä, vaurioita tai taitumia.</li> </ul>
Laite ei tyhjennä vettä. Näytössä näkyy i20.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, ettei pesualtaan hana ole tukossa.</li> <li>Tarkista, ettei sisäinen suodatusjärjestelmä ole tukossa.</li> <li>Varmista, ettei veden ottoletkussa ole vääräntymiä tai taitumia.</li> </ul>
Ylivuotosuojalaite on käytös-sä. Näytössä näkyy i30.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sulje vesihana.</li> <li>Varmista, että laite on oikein asennettu.</li> <li>Varmista, että korit on täytetty käyttöohjeen mukaisesti.</li> </ul>
Vedenpinnan korkeuden tunnistin epäkunnossa. Näytössä näkyy i41 - i44.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.</li> <li>Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>
Pesupumpun tai tyhjennys-pumpun toimintahäiriö. Näytössä näkyy i51 - i59 tai i5A - i5F.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>

Ongelma- ja hälytyskoodi	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Laitteen sisällä olevan veden lämpötila on liian korkea tai lämpötilan tunnistin on viiallinen. Näytössä näkyy <b>i61</b> tai <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että tuloveden lämpötila ei ole korkeampi kuin 60 °C.</li> <li>Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>
Laitteen tekninen häiriö. Näytössä näkyy <b>iC0</b> tai <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> </ul>
Vedenpinnan korkeus liian suuri. Näytössä näkyy <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> <li>Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.</li> <li>Varmista, että pistoletku on asennettu oikealle korkeudelle lattiaan nähden. Lue asennusohjeet.</li> </ul>
Laite pysähtyy ja käynnistyy useita kertoja toiminnan aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä on normaalia. Näin taataan optimaaliset puhdistustulokset ja energiansäästö.</li> </ul>
Ohjelma kestää liian pitkään.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos ajastettu käynnistyminen on asetettu, peruuta ajastusasetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>Aktivoi TimeSaver-lisätoiminto lyhentääksesi ohjelman kestoaa.</li> <li>Lisätoiminnot voivat pidentää ohjelman kestoaa.</li> </ul>
Näytöllä näkyvä ohjelman kesto poikkeaa kulutusarvotaulukon kestosta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tutustu kulutusarvotaulukkoon, joka on esitetty luvussa "Ohjelmat".</li> </ul>
Jäljellä oleva aika kasvaa näytössä ja säätty lähes ohjelman keston loppuun.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä ei ole laitevika. Laite toimii oikein.</li> </ul>
Laitteen luukussa on pieni vuoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristää säädetäviä jalkoja (jos mahdollista).</li> <li>Laitteen luukkua ei ole keskitetty altaaseen. Säädää takimmaista jalkaa (jos mahdollista).</li> </ul>
Laitteen luukun sulkeminen on vaikeaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristää säädetäviä jalkoja (jos mahdollista).</li> <li>Astioiden osia on työntynyt ulos koreista.</li> </ul>
Laitteen luukku avautuu pesuohjelman aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>AirDry -toiminto on käynnistynyt. Voit kytkeä toiminnon pois päältä. Katso kohta "<b>Asetukset</b>".</li> </ul>
Laitteen sisältä kuuluu kolinaa tai iskuäniä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astioita ei ole sijoitettu oikein koreihin. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Varmista, että suihkuvarret pääsevät kiertämään vaapasti.</li> </ul>

Ongelma- ja hälytyskoodi	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Laitteen virrankatkaisin laukeaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ampeeriarvo on riittämätön syöttämään virtaa kaikkiin käytössä oleviin laitteisiin samanaikaisesti. Tarkista pistokkeen ampeeriarvo ja mittarin kapasiteetti tai kytke jokin käytössä olevista laitteista pois päältä.</li> <li>Laitteen sisäisen sähköjärjestelmän vika. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>
Laite on kytetty pääälle, mutta ei käynnisty. Näytössä näkyy <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Virtalähde ei täytä laitteen vaatimuksia. Pesujakso keskeytyy ja sitten jatkaa toimintaa, kun virransyöttö palautuu.</li> </ul>
Laite kytkeytyy pois päältä kesken toiminnan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Täydellinen virtakatko. Pesujakso keskeytyy ja sitten jatkaa toimintaa, kun virransyöttö palautuu.</li> </ul>



Katso muita mahdollisia syitä osiosta "Ennen ensimmäistä käyttökertaa", "Päivittäinen käytöö", tai "Neuvoja ja vinkkejä".

Tarkastettuasi laitteen, kytke se pois päältä ja sen jälkeen kytke se takaisin pääälle. Jos ongelma toistuu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Taulukossa mainitsemattomien hälytyskoodien suhteen on otettava yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



### VAROITUS!

Älä käytä laitetta ennen kuin ongelma on saatu täysin korjatuksi. Irrota laite verkosta ja älä kytke sitä uudelleen, ennen kuin voit olla varma, että se toimii oikein.

## 12.1 Pesu- ja kuivaustulokset eivät ole tyydyttäviä

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Huono pesutulos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Katso kohdasta "Päivittäinen käytöö", "Neuvoja ja vinkkejä" ja korin täytöö koskevasta esitteestä.</li> <li>Käytä tehokkaampia pesuhjelmia.</li> <li>Puhdistaa suihkuvarret ja sihti. Katso kohta "Hoito ja puhdistus".</li> </ul>
Huonot kuivaustulokset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat jätetty liian pitkäksi ajaksi suljetun laitteen sisälle.</li> <li>Huuhtelukirkaste on loppunut tai sitä ei ole riittävästi. Säädä huuhtelukirkastaso korkeammaksi.</li> <li>Muoviset esineet voi olla tarpeen kuivata pyyhkeellä.</li> <li>Saavuttaaksesi parhaan kuivaustuloksen kytke pääälle XtraDry ja AirDry.</li> <li>Suosittelemme käyttämään aina huuhtelukirkastetta, myös yhdistelmäpesuainetablettien kanssa.</li> </ul>

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Laseissa ja muissa astioissa on valkeita juovia tai sinertävä pinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Huuhtelukirkasteen annostelu on liian runsas. Säädää huhtelukirkastetaso alhaiseksi.</li> <li>Pesuainetta on liian paljon.</li> </ul>
Laseissa ja muissa astioissa on tahroja ja kuivia vesipisaroita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Huuhtelukirkastetta on annosteltu liian vähän. Säädää huhtelukirkastetaso korkeammaksi.</li> <li>Syy voi olla huhtelukirkasteen laadussa.</li> </ul>
Astiat ovat märkiä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saavuttaaksesi parhaan kuivaustuloksen kytke päälle XtraDry ja AirDry .</li> <li>Ohjelmana ei sisälly kuivausvaihetta, tai kuivausvaihe on säädetty liian alhaiseen lämpötilaan.</li> <li>Huuhtelukirkasteannostelija on tyhjä.</li> <li>Syy voi olla huhtelukirkasteen laadussa.</li> <li>Syy voi olla yhdistelmäpesuainetablettien laadussa. Kokeile toista merkkiä tai otta käyttöön huhtelukirkasteen annostelija ja käytä huhtelukirkastetta yhdistelmäpesuainetablettien kanssa.</li> </ul>
Laitteen sisäosa on märkä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kyse ei ole laiteviasta. Kosteaa ilma kondensoituu laitteen seiniin.</li> </ul>
Epätavallinen määrä vaahtoa pesun aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytää ainostaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.</li> <li>Käytää muun valmistajan pesuainetta.</li> <li>Älä esihuuhtele astioita juoksevan veden alla ennen koneeseen asettamista.</li> </ul>
Ruokailuvälineissä on ruosteen merkkejä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesuvedessä on liikaa suolaa. Katso kohta "<b>Vedenpehmennin</b>".</li> <li>Hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä on sekoitettu. Älä aseta hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä sekaisin.</li> </ul>
Annostelijassa on pesuaine-jäämiä ohjelman päätyessä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesuainetabletti juuttui lokeroon, eikä vesi huuhdellut sitä kokonaan pois.</li> <li>Vesi ei huuhtele pesuainetta pois annostelijasta. Varmista, etteivät suihkuvarret ole juuttuneet kiinni tai tuoksissa.</li> <li>Varmista, etteivät korissa olevat astiat estä pesuaineen annostelijan avautumista.</li> </ul>
Laitteessa on hajuja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Katso "<b>Sisätilan puhdistaminen</b>".</li> </ul>

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Kalkkijäämiä astioissa, altaassa ja luukun sisäosassa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alhainen suolataso. Tarkista suolan merkkivalo.</li> <li>Suolalokeron korkki on löystynyt.</li> <li>Hanavesi on kova. Katso kohta "<b>Vedenpehmennin</b>".</li> <li>Käytä suolaa ja aseta vedenpehmentimen regenerointi myös yhdistelmäpesuainetabletteja käyttäessä. Katso kohta "<b>Vedenpehmennin</b>".</li> <li>Jos kalkkikertymiä on edelleen, puhdista laite tähän tarkoitukseen tarkoitettulla puhdistusaineella.</li> <li>Kokeile toista pesuainetta.</li> <li>Ota yhteyttä pesuaineen valmistajaan.</li> </ul>
Astiat ovat himmeitä, värjätyneitä tai niissä on lohkeamia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että laitteessa pestäään ainoastaan koneepuun kestäviä astioita.</li> <li>Täytä ja tyhjennä kori varoen. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Aseta helposti särkyväät astiat yläkorriin.</li> <li>Kun peset helposti särkyviä astioita ja laseja, valitse niihin sopiva ohjelma. Katso kohta "<b>Ohjelmat</b>".</li> </ul>



Katso muita mahdollisia syitä osioista "**Ennen ensimmäistä käyttökertaa**", "**Päivittäinen käyttö**", tai "**Neuvuja ja vinkkejä**".

## 13. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys / korkeus / syvyys (mm)	596 / 818 - 878 / 580
Sähkökytkentä 1)	Jännite (V)	200 - 240
	Taajuus (Hz)	50 - 60
Vedenpaine	baaria (minimi- ja maksimiarvo)	0.5 - 8
	MPa (minimi- ja maksimiarvo)	0.05 - 0.8
Vedensyöttö	Kylmä vesi tai kuuma vesi 2)	enint. 60 °C
Tilavuus	Astiastojen lukumäärä	15
Tehonkulutus 3)	Pääällä-tila (W)	5.0
	Pois päältä -tila (W)	0.50

1) Katso muut arvot arvokilvestä.

2) Jos vesi kuumentetaan vaihtoehtoisesti, ympäristöstäävällisemmän energian avulla (esim. aurinkopaneelileila), käytä kuumaa vettä energiankulutukseen vähentämiseksi.

3) Asetuksen 1059/2010 mukaisesti.

### **13.1 Linkki EU EPREL - tietokantaan**

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa tämä laite voidaan rekisteröidä EU EPREL -tietokantaan. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

## **14. YMPÄRISTÖNSUOJELU**

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä 

Tuotteen suorituskykytietoja on mahdollista tarkastella EU EPREL -tietokannassa käytämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilvessä olevaa mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso luku "Tuotteen kuvaus".

Lisätietoa energialuokasta on saatavilla osoitteesta [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

merkityjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

# INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	28
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	30
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	32
4. KONTROLLPANEL.....	33
5. PROGRAM.....	34
6. INSTÄLLNINGAR.....	36
7. ALTERNATIV.....	39
8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	40
9. DAGLIG ANVÄNDNING.....	42
10. RÅD OCH TIPS.....	43
11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	45
12. FELSÖKNING.....	47
13. TEKNISK INFORMATION.....	51

## FÖR PERFEKTA RESULTAT

Tack för att du valt denna AEG-produkt. Den har utvecklats för att du ska kunna använda den i många år, med innovativa funktioner som gör livet enklare – och som inte finns på alla enklare produkter. Ägna några minuter åt denna beskrivning för att få största möjliga utbyte av produkten.

Besök vår webbplats för att:



få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



registrera din produkt för bättre service:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Använd alltid originalreservdelar.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad: Modell, artikelnummer, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

Allmän information och tips

Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

## 1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte

ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

## 1.1 Säkerhet för unga och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt av personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Tvättmedel ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av produkten utan uppsikt.

## 1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, till exempel:
  - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
  - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 15 kuvert.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Sätt besticken i bestickkorgen med de vassa kanterna nedåt eller sätt dem i besticklådan i horisontellt läge med de vassa kanterna nedåt.
- Låt inte produkten stå med luckan öppen för att undvika att någon snubblar på den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförsern med de nya medföljande slanguppsättningsarna. Gamla slanguppsättningsarna får inte återanvändas.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation



#### VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.

### 2.2 Elanslutning



#### VARNING!

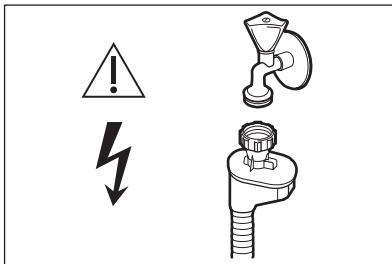
Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylden överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produkten nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.

## 2.3 Vattenanslutning

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Tillropsslansen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



### VARNING!

Farlig spänning.

- Om tillropsslansen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tillropsslansen.

## 2.4 Användning

- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Diskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på diskmedelsförpackningen.
- Drick och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Visst diskmedel kan stanna kvar på disken.

- Lägg inte föremål på eller låt maskinens lucka utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan avge het ånga om du öppnar luckan medan ett program pågår.

## 2.5 Lampa inuti produkten



### VARNING!

Risk för personskador föreligger.

- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.
- Den här produkten har en inre belysning som tänds när du öppnar luckan och släcks när du stänger den.
- Om du vill byta den inre belysningen kontaktar du det godkända servicecentret.

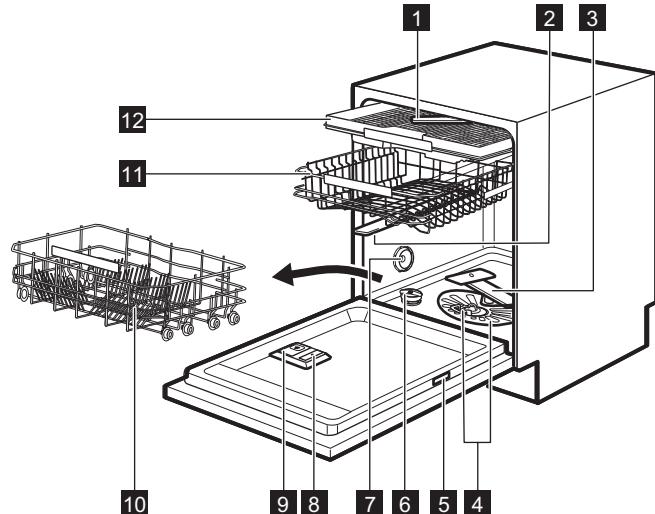
## 2.6 Underhåll

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten. Använd endast originaldelar.
- Observera att självreparation eller icke-professionell reparation kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i 7 år efter att modellen har slutat tillverkas: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rörledningar och tillhörande utrustning inklusive slangar, ventiler, filter och vattenstoppar, konstruktionsdelar och inre delar relaterade till luckmonteringar, tryckta kretskort, elektroniska displayrar, tryckkomkopplare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Observera att vissa av dessa

reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat tillverkas: gångjärn och tätningar till luckan, andra tätningar, sprutarmar, dräneringsfilter, inre rack och plastutrustning som korgar och lock.

### 3. PRODUKTBESKRIVNING



- 1** Takspolarm
- 2** Övre spolarm
- 3** Nedre spolarm
- 4** Filter
- 5** Typskylt
- 6** Saltbehållare
- 7** Luftventil

### 2.7 Avfallshantering



#### VARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stänger in inuti produkten.

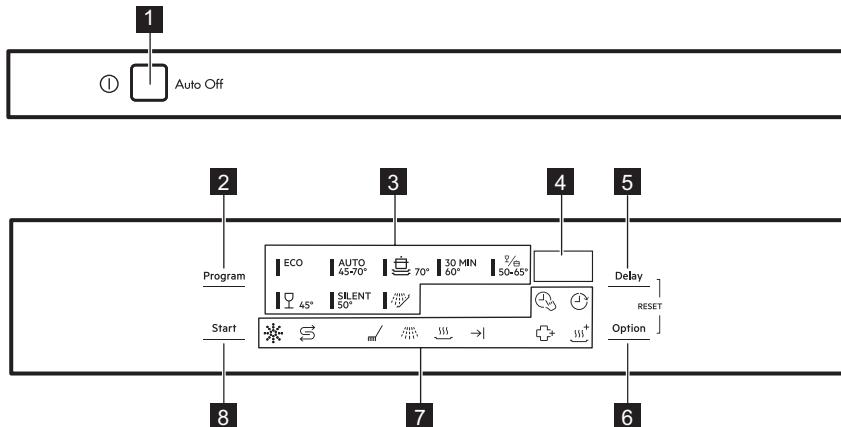
- 8** Spolglansbehållare
- 9** Diskmedelsfack
- 10** Nedre korg
- 11** Övre korg
- 12** Besticklåda

#### 3.1 Invändig belysning

Produkten har invändig belysning. Den tänds när du öppnar dörren eller slår på produkten medan luckan är öppen.

Belysningen släcks när du stänger dörren eller stänger av produkten. Annars stängs den av automatiskt efter en viss tid för att spara energi.

## 4. KONTROLLPANEL



- |          |                            |          |                          |
|----------|----------------------------|----------|--------------------------|
| <b>1</b> | Strömbrytare               | <b>6</b> | Option touch-knapp       |
| <b>2</b> | <b>Program</b> touch-knapp | <b>7</b> | Indikatorlampor          |
| <b>3</b> | Programindikatorer         | <b>8</b> | <b>Start</b> touch-knapp |
| <b>4</b> | Display                    |          |                          |
| <b>5</b> | <b>Delay</b> touch-knapp   |          |                          |

#### **4.1 Indikatorlampor**

Indikator	Beskrivning
	Saltkontrollampa. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Den är alltid släckt när programmet är igång.
	Indikator för diskfas. Tänds när diskfasen och sköljfasen pågår.
	Indikator för sköljfas. Tänds när sköljfasen pågår.
	Kontrollampa för torkfas. Tänds när torkningsfasen pågår.
	Kontrollampa när programmet är slut. Tänds när programmet är klart.
	Delay-indikatorlampa.
	TimeSaver-indikatorlampa.
	XtraDry-indikatorlampa.
	ExtraHygiene-indikatorlampa.

## 5. PROGRAM

Programmens nummer i tabellen är enligt ordningen på kontrollpanelen.

Program	Smutsgrad Typ av disk	Programfaser	Tillval
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normalt smutsat</li> <li>Porslin och bestick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fördisk</li> <li>Disk 50 °C</li> <li>Sköljning</li> <li>Torkning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alla</li> <li>Porslin, bestick, kastruller och pannor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fördisk</li> <li>Diska från 45 till 70 °C</li> <li>Sköljning</li> <li>Torkning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 <sup>3)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blandade smutsgrader</li> <li>Porslin, bestick, kastruller och pannor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fördisk</li> <li>Disk 50 och 65 °C</li> <li>Sköljning</li> <li>Torkning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 <sup>4)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hårt smutsat</li> <li>Porslin, bestick, kastruller och pannor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fördisk</li> <li>Disk 70 °C</li> <li>Sköljning</li> <li>Torkning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 <sup>5)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normalt eller lätt smutsat</li> <li>Ömtåligt porslin och glas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk 45 °C</li> <li>Sköljning</li> <li>Torkning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>30MIN</b> <sup>6)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nyligen nedsmutsad disk</li> <li>Porslin och bestick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk 60 °C</li> <li>Sköljning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 <sup>7)</sup>	Alla	Fördisk	

Program	Smutsgrad Typ av disk	Programfaser	Tillval
<b>SILENT</b> <sup>8)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt smutsat</li> <li>• Porslin och bestick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Disk 50 °C</li> <li>• Sköljning</li> <li>• Torkning</li> </ul>	

1) Med det här programmet får du den mest effektiva vattenanvändningen och energiförbrukningen för normalt nedsmutsat porslin och bestick. Detta är standardprogrammet för testinstitutet. Det här programmet används för att bedöma överensstämmelse med förförordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

2) Produkten känner av smutsgraden och mängden föremål i korgarna. Den anpassar automatiskt temperaturen, mängden vatten och programtiden.

3) Detta program är utformat för att diskta olika smutsig disk. Mycket kraftigt smutsad disk i den nedre korgen och normalt smutsad disk i den övre korgen. Vattentrycket och vattentemperaturen i den nedre korgen är högre än i den övre.

4) Detta program är utformat för att diskta mycket smutsiga föremål med högt vattentryck och vid hög temperatur.

5) Det här programmet kontrollerar temperaturen på vattnet för att du ska kunna diskta ömtåliga saker som finglas.

6) Detta program är utformat för att diskta en hel eller en halv maskin med nyligen insatt eller lätt smutsig disk på kort tid.

7) Med det här programmet kan du snabbt skölja bort matrester från rätter och förhindra att lukt bildas i produkten. Använd inte diskmedel med det här programmet.

8) Detta är det tystaste programmet. Pumpen går med mycket låg hastighet för att minska bullret som genereras av produkten. På grund av den låga hastigheten är programtiden lång.

## 5.1 Förbrukningsvärden

Program <sup>1) 2)</sup>	Vatten (l)	Energi (kWh)	Varaktighet (min)
<b>ECO</b>	11 <sup>3)</sup> / 11 <sup>4)</sup>	0.846 <sup>3)</sup> / 0.860 <sup>4)</sup>	235 <sup>3)/ 235<sup>4)</sup></sup>
<b>AUTO</b>	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
%	13.9 - 16.9	1.14 - 1.40	204
🕒	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
⌚	10.7 - 13.1	0.81 - 0.99	105
<b>30MIN</b>	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
⚡	4.1 - 5.1	0.01 - 0.04	15

Program 1) 2)	Vatten (l)	Energi (kWh)	Varaktighet (min)
<b>SILENT</b>	11.4 - 14	0.91 - 1.11	256

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningssvariationer, funktionerna och mängden disk kan ändra värdena.

2) Värdena för andra program än ECO är endast indikativa.

3) I enlighet med förordning 1016/2010.

4) I enlighet med förordning 2019/2022.

## 5.2 Information för provningsinstitut

För att få den information som krävs för test av prestanda (t.ex. enligt EN60436), skicka ett mejl till:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Uppge produktnumret (PNC) från typskylten i er begäran.

För övriga frågor angående diskmaskinen, se serviceboken som medföljer produkten.

# 6. INSTÄLLNINGAR

## 6.1 Programvalsläget och användarläget

När produkten är i programvalsläget kan man ställa in ett program och öppna användarläget.

### Tillgängliga inställningar i användarläge:

- Vattenavhärdarens nivå enligt vattenhårdheten.
- Aktiverar eller avaktiverar indikatorlampan för spolglansfacket tomt.
- Spolglansnivån efter nödvändig dos.
- Aktivering eller avaktivering av AirDry.

**Eftersom produkten lagrar sparade inställningar behöver man inte konfigurera före varje program.**

### Ställa in programvalsläget

Produkten är i programvalsläge när programlampan **ECO** lyser och displayen visar programlängden.

Efter aktivering är produkten i programvalsläge som standard. Om inte, ställ in programvalsläge på följande sätt:

Håll in **Delay** och **Option** samtidigt tills produkten är i programvalsläge.

## Öppna användarläge

Kontrollera att produkten är i programvalsläge.

Öppna användarläget genom att hålla in **Delay** och **Option** samtidigt tills indikatorerna **ECO**, **AUTO**, ☀ och **30MIN** blinkar och displayen är tom.

## 6.2 Vattenavhärdare

Vattenavhärdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i ekvivalenta mått.

Vattenavhärdaren skall ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Information om hur hårt vattnet är i området där du bor kan du få från det lokala Vattenverket. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhärdarnivå, för att få bra diskresultat.

## Vattenhårdhet

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 2)

1) Fabriksinställning.

2) Använd inte salt på denna nivå.

**Oavsett vilken typ av diskmedel som används ska rätt vattenhårdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.**



Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

### Regenerationsprocess

För rätt vattenavhårdning måste hartset på vattenavhårdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av den normala diskmaskinens drift.

När den föreskrivna mängden vatten (se värden i tabellen) har använts sedan den tidigare regenereringsprocessen kommer en ny regenereringsprocess att initieras mellan den slutliga sköljningen och programmets slut.

Vattenhårdhet	Mängden vatten (l)
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Om hög vattenavhårdning har ställts in, kan det förekomma även i mitten av programmet, före sköljningen (två gånger under ett program).

Regenerationsinitiering har ingen inverkan på programlängden, såvida den inte sker i mitten eller i slutet av ett program med en kort torkfas. I sådana fall förlänger regenereringen programmets totala längd med ytterligare 5 minuter.

Därefter kan sköljningen av vattenavhårdaren som varar i 5 minuter börja i samma program eller i början av

Vattenhårdhet	Mängden vatten (l)
1	250
2	100
3	62

nästa program. Denna aktivitet ökar programmets totala vattenförbrukning med ytterligare 4 liter och programmets totala energiförbrukning med ytterligare 2 Wh. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning.

Varje utförd vattenavhärdningssköljning (möjligtvis fler än en i samma cykel) kan förlänga programtid med ytterligare 5 minuter när det inträffar någon gång i början eller i mitten av ett program.



Alla förbrukningsvärden som nämns i detta avsnitt bestäms i enlighet med den nuvarande tillämpliga standarden i laboratorieförhållanden med vattenhårdhet 2,5 mmol/L enligt 2019/2022-förordningen (vattenmjukgörare: nivå 3). Trycket och temperaturen på vattnet samt variationerna i elnätet kan ändra värdena.

## Inställning av vattenhårdhet

Kontrollera att produkten är i användarläge.

### 1. Tryck på Program.

- Indikatorerna **AUTO**, och **30MIN** är släckta.
  - Indikatorn **ECO** blinkar fortfarande.
  - På displayen visas den aktuella inställningen: t.ex.  $5\text{ L}$  = nivå 5.
2. Tryck på **Program** flera gånger för att ändra inställningen.
3. Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.

## 6.3 Meddelande om spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Den släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du

inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

## Avaktivera indikatorn för spolglansfacket tomt

Kontrollera att produkten är i användarläge.

### 1. Tryck på Start.

- Indikatorlamporna **ECO**, och **30MIN** är släckta.
- Indikatorn **AUTO** blinkar fortfarande.
- På displayen visas den aktuella inställningen.
  - $\text{O } d$  = indikatorn för spolglansfacket tomt är avaktiverat.
  - $\text{I } d$  = indikatorn för spolglansfacket tomt är aktiverat.

### 2. Tryck på Start för att ändra inställningen.

### 3. Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.

## 6.4 Spolglansnivå

Du kan ställa in hur mycket spolglans som ska doseras mellan nivå 1 (minsta mängd) och nivå 6 (största mängd). Nivå 0 inaktiverar spolglansfacket och spolglans doseras inte.

Fabriksinställning: nivå 4.

## Ställa in spolglansnivån

Kontrollera att produkten är i användarläge.

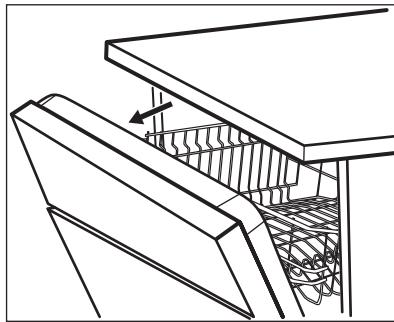
### 1. Tryck på Delay.

- Kontrollamporna **ECO**, **AUTO** och **30MIN** är släckta.
- Indikatorn blinkar fortfarande.
- På displayen visas den aktuella inställningen: t.ex.  $4A$  = nivå 4.

- Nivåerna på spolglans går från 0A till 6A där nivå 0A innebär att spolglans inte används.
- 2. Tryck på **Delay** flera gånger för att ändra inställningen.
- 3. Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.

## 6.5 AirDry

AirDry förbättrar torkningsresultatet med lägre energiförbrukning. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt.



### FÖRSIKTIGHET!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada maskinen.  
Om luckan, efteråt, stängs i minst 3 minuter slutar det pågående programmet.

AirDry aktiveras automatiskt med alla program utom (i förekommande fall). Hur länge torkningen pågår och luckan är öppen varierar beroende på det valda programmet och tillvalen.

När AirDry öppnar luckan visar displayen återstående tid av programmet.

För att förbättra torkresultatet, se XtraDry alternativet eller aktivera AirDry.



### FÖRSIKTIGHET!

Om barn har tillgång till produkten är det bäst att avaktivera AirDry eftersom lucköppning kan utgöra en fara.

## Avaktivering av AirDry

Kontrollera att produkten är i användarläge.

1. Tryck på **Option**.
  - Kontrollamporna **ECO**, **AUTO** och är släckta.
  - Indikatorn **30MIN** blinkar fortfarande.
  - På displayen visas den aktuella inställningen.
    - = AirDry är avaktiverad.
    - = AirDry är aktiverad.
2. Tryck på **Option** för att ändra inställningen.
3. Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.

## 7. ALTERNATIV



Önskade funktioner måste aktiveras varje gång innan du startar ett program. Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.



Knappen Option växlar mellan tillgängliga funktioner och deras möjliga kombinationer.



Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra. Om du väljer icke-kompatibla funktioner stänger produkten automatiskt av en eller flera av dem. Endast kontrollamporna för funktionerna som fortfarande är aktiva förblir tända.

-  Om en funktion inte kan användas till ett program, tänds inte tillhörande kontrolllampa eller så blinkar den snabbt i några sekunder och släcks sedan.
-  Aktivering av funktioner kan påverka vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

## 7.1 XtraDry

Aktivera det här alternativet för att öka torkeffekten.

XtraDry är ett permanent alternativ för alla program förutom **ECO**. Det aktiveras automatiskt i nästa program. Denna konfiguration kan ändras när som helst.

-  Varje gång **ECO** aktiveras stängs XtraDry av och måste väljas manuellt.

Aktivering av XtraDry avaktiverar TimeSaver och vice versa.

### Aktivering av XtraDry

Tryck på **Option** tills kontrollampen för  tänds.

Displayen visar den uppdaterade programlängden.

## 7.2 TimeSaver

Med TimeSaver kan du minska programtiden på valt program med ca 50%.

# 8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhärdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhärdarens nivå.
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglangsfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta ett program för att avlägsna eller bearbeta rester som kan finnas

Diskresultatet är samma som vid normal programlängd. Torkresultatet kan minska.

Denna funktion ökar trycket och vattnets temperatur. Disk- och torkfaserna är kortare.

TimeSaver är som standard avstängd, men kan aktiveras manuellt. Detta alternativ kan inte kombineras med XtraDry.

### Aktivering av TimeSaver

Tryck på **Option** tills kontrolllampan för  tänds.

Displayen visar den uppdaterade programlängden.

## 7.3 ExtraHygiene

Funktionen ger bättre hygieniskt resultat genom att hålla temperaturen vid 70 °C i minst 10 minuter under den sista sköljfasen.

### Aktivering av ExtraHygiene

Tryck på **Option** tills kontrollampen för  tänds.

Displayen visar den uppdaterade programlängden.

kvar i produkten. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhärdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

## 8.1 Saltbehållaren



### FÖRSIKTIGHET!

Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

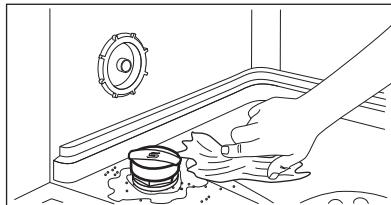
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhärdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

### Fylla salt i saltbehållaren

- Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.
- Håll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
- Fyll saltbehållaren med diskmedelssalt (tills den är full).



- Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
- Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.



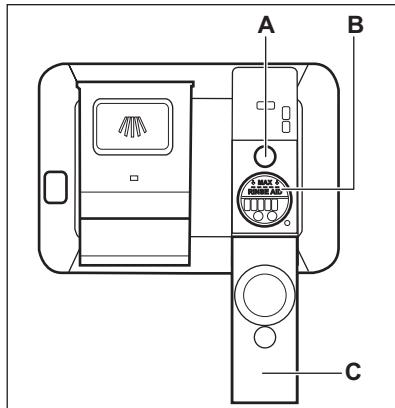
- Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



### FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhärdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta det kortaste programmet genast för att förhindra rost. Stoppa inte in någon disk i korgarna.

## 8.2 Fylla på spolglansdoseringen



### FÖRSIKTIGHET!

Facket (B) är endast avsett för spolglans. Fyll inte på med diskmedel.



### FÖRSIKTIGHET!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

- Öppna locket (C).
- Fyll på dispensern (B) tills spolglansmedlet når markeringen "MAX".
- Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa för att förhindra överdriven skumbildning.
- Stäng locket. Kontrollera att locket läses i rätt position.

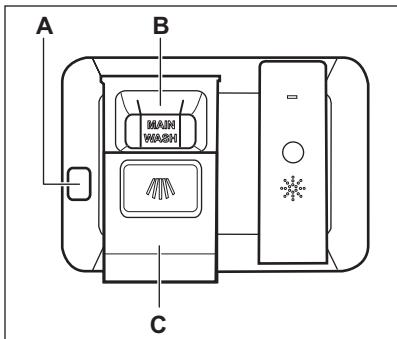


Fyll på spolglansfacket när indikatorn (A) är genomskinlig.

## 9. DAGLIG ANVÄNDNING

- Öppna vattenkranen.
- Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten.
- Kontrollera att produkten är i programvalsläge.
  - Om saltbehållarens kontrollampa är på, fyll på saltbehållaren.
- Ladda korgarna.
- Tillsätt diskmedlet.
- Ställ in och starta rätt program för typen av disk och smutsgrad.

### 9.1 Använda diskmedel



#### FÖRSIKTIGHET!

Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner.

- Tryck på spärrknappen (**A**) för att öppna locket (**C**).
- Håll tvättmedlet (gel, pulver eller tabletter) i facket (**B**).
- Om diskprogrammet har en fördiskfas, lägg en liten mängd diskmedel på insidan av diskmaskinens dörr.
- Stäng locket. Kontrollera att locket läses i rätt position.



För information om tvättmedeldosering, se tillverkarens anvisningar på produktens förpackning. Vanligtvis räcker 20–25 ml tvättmedelsgel för att diska normalt smutsad disk.



De övre ändarna av de två vertikala ribborna i facket (**B**) indikerar maximal nivå för påfyllning av gel i spolglansfacket (max. 30 ml).

### 9.2 Ställa in och starta ett program

#### Starta ett program

- Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten. Kontrollera att produkten är i programvalsläge och att luckan är stängd.
- Tryck på **Program** upprepade gånger tills indikatorn för önskat program tänds. Displayen visar programmets längd.
- Välj tillvalsfunktioner.
- Tryck på **Start** för att starta programmet.
  - Kontrollampen för aktuell fas tänds.
  - Programlängden minskar i steg om 1 minut.

#### Starta ett program med födröjd start

- Ställ in program.
- Tryck på **Delay** upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördröjning (från 1 till 24 timmar).
- Tryck på **Start** för att starta nedräkningen.
  - Indikatorn för är tänd.
  - Kvarvarande tid räknas ner i timmar. Den sista timmen visas i minuter.

När nedräkningen är klar startar programmet och indikatorn för pågående fas tänds. Indikatorn är släckt.

#### Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och

programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.



- Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AirDry-funktionen.

## Avbryta den födröjda starten medan nedräkningen pågår

När du avbryter en födröjd start måste du ställa in ett program och funktionerna igen.

1. Öppna luckan.
2. Håll in **Delay** och **Option** samtidigt tills produkten är i programvalsläge.

## Avbryta ett program

1. Öppna luckan.
2. Håll in **Delay** och **Option** samtidigt tills produkten är i programvalsläge.

Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

# 10. RÅD OCH TIPS

## 10.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diskas för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.
- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med fördisk om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.

## När programmet är klart

När programmet är klart visar displayen 0:00. Indikatorn → är på.

Alla knappar är inaktiva utom knappen på/av.

1. Tryck på knappen på/av eller vänta på Auto Off funktionen för att automatiskt stänga av apparaten. Om du öppnar eller stänger luckan innan du aktiverar Auto Offapparaten kommer den att stänga av automatiskt.
2. Stäng vattenkranen.

## Funktionen Auto Off

Den här funktionen minskar energiförbrukningen genom att automatiskt stänga av produkten när den inte är igång.

Funktionen börjar fungera:

- 5 minuter efter att programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

- Blötlägg eller skölj kokkärl där maten har fastnat eller bränt vid innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller står på varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diskas all disk.
- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.
- Välj ett program enligt typen av disk och hur smutsig den är. **ECO** erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnaden av kalk inuti maskinen:
  - Fyll på saltbehållaren vid behov.
  - Använd rekommenderad dos vad gäller diskmedel och spolglans.

- Kontrollera att den aktuella nivån på vattenavhärdare överensstämmer med vattnets hårdhet.
- Följ instruktionerna i kapitlet "Skötsel och rengöring".

## 10.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel för diskmaskin. Andra medel kan skada produkten.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Minst en gång i månaden ska du låta maskinen gå med särskilt avsett maskinrengöringsmedel.
- Diskmedelstabletter lösas inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd inte mer än rätt mängd diskmedel. Se anvisningarna på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. O tillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i diskmedelrester på disken. Justera mängden diskmedel baserat på vattnets hårdhet. Se anvisningarna på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. O tillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.
- Se till att nivån på vattenavhärdningen är korrekt. Om nivån är för hög kan den ökade mängden salt i vattnet resultera i rost på besticken.

## 10.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande.

1. Ställ in vattenavhärdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta det kortaste programmet med en sköljfas. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhärdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.
6. Aktivering av indikatorn för spolglansfacket tomt.

## 10.4 Ladda korgarna

- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Diska endast föremål som tål maskindisk.
- Föremål gjorda av trä, horn, aluminium, tenn och koppar ska inte diskas i maskinen eftersom de kan spricka, vridas, bli missfärgade eller nötas.
- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Lägg bestick och små föremål i besticklådan.
- Se till att spolarmarna kan röra sig fritt innan du startar ett program.

## 10.5 Innan ett program startas

Innan du startar ett valt program måste du se till att:

- Filten är rengjorda och korrekt monterade.

- Saltbehållarens lock sluter tätt.
- Spolarmarna är inte igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för typen av disk och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

2. Plocka först ut diskgodset från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

## 10.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.

# 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



### VARNING!

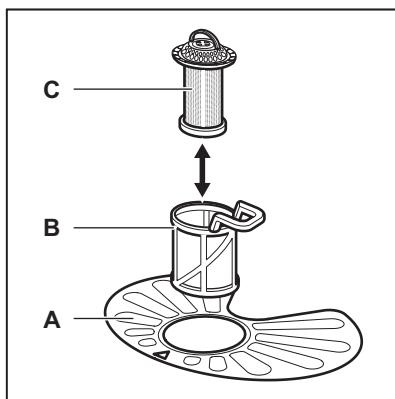
Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.



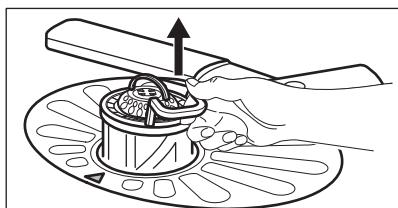
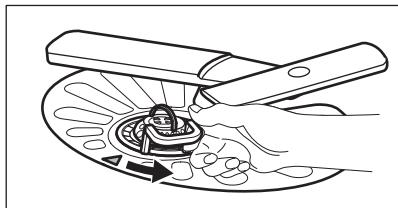
Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

## 11.1 Rengöra filtren

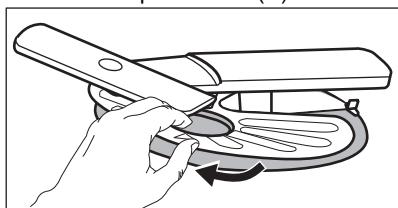
Filtersystemet består av tre delar.



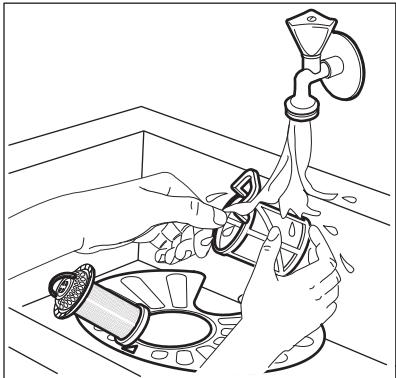
1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



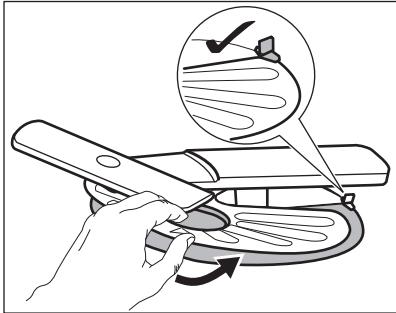
2. Ta ut filtret (C) ur filter (B).
3. Ta ut det platta filtret (A).



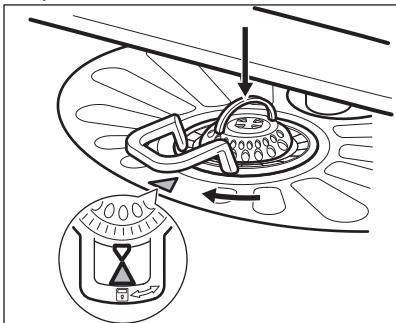
4. Rengör filtren.



5. Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på sumpen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.



7. Sätt ihop filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses på plats.



## FÖRSIKTIGHET!

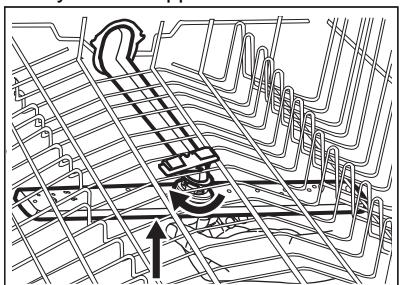
En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

## 11.2 Rengöring av den övre spolarmen

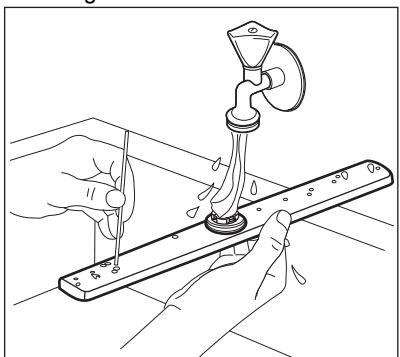
Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den övre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen.

Igensatta hål kan ge otillfredsställande diskresultat.

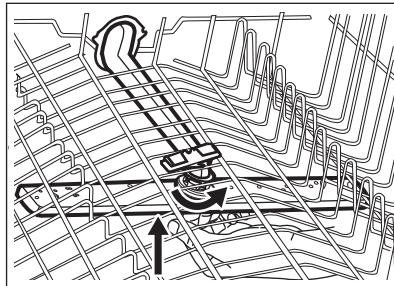
1. Dra ut den övre korgen.
2. Lossa spolarmen från korgen genom att vrida den moturs och samtidigt trycka den uppåt.



3. Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



4. För att sätta tillbaka spolarmen, tryck den uppåt och vrid den moturs tills den låses på plats.



### 11.3 Utvändig rengöring

- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

### 11.4 Invändig rengöring

- Rengör produkten noga, inklusive luckans gummiträckning, med en mjuk fuktad duk.
- För att behålla din produkts prestanda, använd ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner minst en gång i månaden. Följ instruktionerna noga på produktförpackningen.

- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- Om man använder kortprogrammen regelbundet kan det orsaka uppbyggnad av fett och kalk i produkten. Kör de långa programmen minst två gånger per månad för att förhindra det.

## 11.5 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och bottensilen efter varje användning av diskmaskinen. Främmande föremål (exempelvis av glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringseffekten och kan skada tömningspumpen.



#### FÖRSIKTIGHET!

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om du inte kan ta bort främmande föremål.

1. Ta isär filtersystemet enligt beskrivning i detta kapitel.
2. Ta bort alla främmande föremål manuellt.
3. Sätt tillbaka filtren enligt beskrivning i detta kapitel.

## 12. FELSÖKNING



#### VARNING!

Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Reparationer får endast utföras av behörig personal.

**De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver**

**kontakta en auktoriserad serviceverkstad.**

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa problem visas en larmkod på displayen.

Problem och larmkod	Möjlig orsak och åtgärd
Du kan inte aktivera maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.</li> <li>• Kontrollera att det inte finns någon utlöst säkring i säkringsdosan.</li> </ul>

Problem och larmkod	Möjlig orsak och åtgärd
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att maskinens lucka är stängd.</li> <li>Tryck på <b>Start</b>.</li> <li>Om födröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>Saltet fylls på i maskinens vattenavhärdare. Avhärdningsprocessen tar cirka 5 minuter.</li> </ul>
Diskmaskinen fylls inte med vatten. Displayen visar <b>i10</b> eller <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att vattenkranen är öppen.</li> <li>Kontrollera att trycket från vattenledningen inte är för lågt. Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta.</li> <li>Kontrollera att vattenkranen inte är tillräppt.</li> <li>Kontrollera att filtret i tillkopplingslansen inte är tillräppt.</li> <li>Kontrollera att tillkopplingslansen inte är böjd, skadad eller vriden.</li> </ul>
Maskinen tömmer inte ut vattnet. Displayen visar <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att avloppsmuffen inte är tillräppt.</li> <li>Kontrollera att det inre filtersystemet inte är tillräppt.</li> <li>Kontrollera att avloppslangen inte är böjd eller vriven.</li> </ul>
Översvämningsskyddet är aktiverat. Displayen visar <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng vattenkranen.</li> <li>Kontrollera att maskinen är rätt installerad.</li> <li>Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanuallen.</li> </ul>
Fel på vattennivåsensorn. Displayen visar <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>
Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Displayen visar <b>i51</b> - <b>i59</b> eller <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>
Temperaturen på vattnet i maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn. Displayen visar <b>i61</b> eller <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60 °C.</li> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>
Tekniskt fel på maskinen. Displayen visar <b>iC0</b> eller <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>
Vattennivån i maskinen är för hög. Displayen visar <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> <li>Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>Se till att utloppslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se installationsanvisningarna.</li> </ul>
Maskinen stannar och startar flera gånger under köring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det är helt normalt. Det ger ett optimalt rengöringsresultat och sparar energi.</li> </ul>

Problem och larmkod	Möjlig orsak och åtgärd
Programmet tar för lång tid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Om födröjd start är inställd avbryter du födröjd start eller väntar tills efter nedräkningen.</li> <li>Aktivera TimeSaver-funktionen för att minska programtiden.</li> <li>Aktivering av dessa tillval kan öka programtiden.</li> </ul>
Den visade programtiden är inte längre än varaktigheten i tabellen med förbrukningsvärden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se tabellen över förbrukningsvärden i avsnittet "Program"</li> </ul>
Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.</li> </ul>
Litet läckage från maskinens lucka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skåpet står inte rakt. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Maskinens lucka är inte centrerad på trumman. Justera den bakre foten (om tillämpligt).</li> </ul>
Luckan är svår att stänga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skåpet står inte rakt. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Delar av porslinet sticker ut från korgarna.</li> </ul>
Luckan öppnas när ett program är igång.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funktionen AirDry är aktiverad. Du kan avaktivera funktionen. Se "Inställningar".</li> </ul>
Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.</li> </ul>
Maskinen löser ut automat-säkringen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Strömstyrkan är otillräcklig för strömförsörjning av alla apparater som används samtidigt. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av någon av apparaterna som används.</li> <li>Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta ett auktoriseringat servicecenter.</li> </ul>
Maskinen är påslagen men fungerar inte. Displayen visar <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Strömförsörjningen är utanför driftsintervallet. Tvättprogrammet avbryts tillfälligt och fortsätter automatiskt när strömmen har återställts.</li> </ul>
Produkten stängs av under programkörning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fullständigt strömbrott. Tvättprogrammet avbryts tillfälligt och fortsätter automatiskt när strömmen har återställts.</li> </ul>



Se "Före första användning", "Daglig användning" eller "Tips" för andra möjliga orsaker.

När du har kontrollerat maskinen, stäng av och slå på den igen. Kontakta ett auktoriseringat servicecenter om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivs i tabellen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.



## VARNING!

Vi rekommenderar att du inte använder maskinen förrän problemet är helt fixat. Koppla från maskinen och anslut den inte igen förrän du är säker på att den fungerar korrekt.

## 12.1 Disk- och torkresultaten är inte tillräckligt bra

Problem	Möjlig orsak och åtgärd
Dåligt diskresultat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se "Daglig användning", "Tips och råd" och broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Använd ett intensivare diskprogram.</li> <li>Rengör spolarmarnas munstycken och filtret. Se <b>"Skötsel och rengöring"</b>.</li> </ul>
Maskinen torkar disken dåligt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disken har lämnats kvar för länge i en stängd maskin.</li> <li>Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Justera nivån på spolglansen till en högre nivå.</li> <li>Plastföremål kan behöva handtorkas.</li> <li>För bästa torkresultat, aktivera XtraDry och AirDry.</li> <li>Vi rekommenderar att spolglans alltid används, även i kombination med multitabletter.</li> </ul>
Det finns vitaktiga ränder eller blåaktiga beläggningar på glas och porslin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Justera nivån på spolglansen till en lägre nivå.</li> <li>För mycket diskmedel har använts.</li> </ul>
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Justera nivån på spolglansen till en högre nivå.</li> <li>Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.</li> </ul>
Disken är våt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>För bästa torkresultat, aktivera XtraDry och AirDry .</li> <li>Programmet har ingen torkfas eller har en torkfas med låg temperatur.</li> <li>Spolglansfacket är tomt.</li> <li>Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.</li> <li>Kvaliteten på multitabletterna kan vara orsaken. Prova ett annat märke eller aktivera spolglansfacket och använd spolglans tillsammans med multitabletterna.</li> </ul>
Insidan på maskinen är blöt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detta är inget fel på maskinen. Fuktig luft kondenserar på maskinens väggar.</li> </ul>
Ovanligt skum under diskning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Använd diskmedlet som är avsett för diskmaskiner.</li> <li>Använd ett diskmedel från en annan tillverkare.</li> <li>Förskölj inte disk under rinnande vatten innan du ställer in den i maskinen.</li> </ul>

Problem	Möjlig orsak och åtgärd
Det finns rost på besticken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det finns för mycket salt i diskvattnet. Se avsnittet "<b>Vattenavhärdare</b>".</li> <li>Bestick av silver och rostfritt stål placerades tillsammans. Undvik att placera bestick av silver och rostfritt stål intill varandra.</li> </ul>
Det finns rester kvar i diskmedelsfacket när programmet har körts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde där-för inte sköljas bort helt av vattnet.</li> <li>Vattnet kan inte skölja bort diskmedlet från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tillräppt.</li> <li>Se till att föremålen i korgarna inte hindrar locket till diskmedelsfacket från att öppna.</li> </ul>
Dålig lukt i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se "<b>Invändig rengöring</b>".</li> </ul>
Kalkavlagringar på porstlin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saltnivån är låg. Kontrollera saltindikatorn.</li> <li>Saltbehållarens lock sitter löst.</li> <li>Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet "<b>Vattenavhärdare</b>".</li> <li>Använd salt och ställ in avhärdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet "<b>Vattenavhärdare</b>".</li> <li>Om det fortfarande finns kalkavlagringar ska maskinen rengöras med särskilda medel som är avsedda för detta ändamål.</li> <li>Testa ett annat diskmedel.</li> <li>Kontakta diskmedelstillverkaren.</li> </ul>
Matt, missfärgat eller naggat porstlin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att endast diskmaskinssäkra föremål diskas i maskinen.</li> <li>Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Placerar ömtåliga föremål i den övre korgen.</li> <li>För diskning av ömtåliga föremål och glas, välj avsett program. Se "<b>Program</b>".</li> </ul>



Se "**Före första användning**", "**Daglig användning**" eller "**Råd och tips**" för andra möjliga orsaker.

## 13. TEKNISK INFORMATION

Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	596 / 818 - 878 / 580
Elanslutning <sup>1)</sup>	Spänning (V)	200 - 240
	Frekvens (Hz)	50 - 60

Vattentryck	bar (min. och max.) MPa (min. och max.)	0.5 - 8 0.05 - 0.8
Vattenförsörjning	Kallt vatten eller varmt vatten <sup>2)</sup>	max 60 °C
Kapacitet	Kuvert	15
Strömförbrukning <sup>3)</sup>	Kvar på-läge (W) Av-läge (W)	5.0 0.50

<sup>1)</sup> Se märkskylten för andra värden.

<sup>2)</sup> Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

<sup>3)</sup> I enlighet med förordning 1059/2010.

## 13.1 Länk till EU EPREL-databas

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går att hitta information relaterad till produktens prestanda i EU EPREL-

databasen med hjälp av länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du kan hitta på maskinens typskytt. Se kapitlet "Produktbeskrivning".

För mer detaljerad information om energimärkning, gå in på [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



117855630-A-472020

CE

AEG